

# Copyright

La seguente documentazione è protetta dalla legge sui diritti d'autore.

Si riservano tutti i diritti in particolari quelli di copia, diffusione e traduzione.

Non è possibile riprodurre la documentazione ne interamente ne in parte, con fotocopie, microfilm o altri processi e vietato anche il trasferimento in un linguaggio utilizzabile da macchine in particolare macchine per l'elaborazione di dati, senza l'approvazione del titolare dei diritti.

Riservati tutti i diritti di riproduzione. Si riserva il diritto di effettuare modifiche al contenuto e al programma.

Copyright © MAGIX AG, 2001-2011. All rights reserved.

MAGIX è un marchio registrato di MAGIX AG.

Creato su licenza di Dolby Laboratories

Dolby e il simbolo a doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

© 1992 – 2011 Dolby Laboratories. All Rights reserved.

Altri nomi di prodotti citati sono marchi di fabbrica delle rispettive aziende produttrici.

This product uses MAGIX patented technology (USP 6,518,492) and MAGIX patent pending technology.

# Benvenuto in MAGIX Video easy

Benvenuto in MAGIX Video easy il primo programma di elaborazione video per tutta la famiglia. Usarlo è così facile che anche i principianti possono creare film mozzafiato in brevissimo tempo. Trasforma in modo molto semplice le riprese delle feste di famiglia, dei tuoi viaggi o di grandi eventi in DVD video sensazionali o presenta i tuoi video in Internet.

Non è mai stato cosi semplice trasferire i video dalla videocamera al disco fisso, ottimizzarli poi con pochi click per poi masterizzarli in fine su DVD. Questo manuale illustra il funzionamento con delle istruzioni step by step.

La documentazione completa illustra tutte le opzioni, i dialoghi, i menu e l'interfaccia del programma.

Buon divertimento con MAGIX Video easy

II Team MAGIX

## Nota

Il presente documento descrive l'insieme delle funzioni della versione dell'edizione SE. Pertanto non tutte le funzioni qui riportate sono disponibili nella versione da te posseduta.

Nota: per indicare il software in questo manuale, useremo per semplicità il nome abbreviato MAGIX Video easy. Il nome completo del programma è "MAGIX Video Easy TerraTec Edition".

# Cosa c'è di nuovo in MAGIX Video easy?

**Commenti audio:** potrai aggiungere facilmente ai tuoi video commenti vocali su di una seconda traccia audio.

**Regolazione velocità:** la velocità di riproduzione degli oggetti può essere modificata facilmente tramite l'apposito regolatore - per ottenere effetti davvero speciali.

**Caricamento su Facebook®:** i video che hai realizzato potranno essere caricati su Facebook® direttamente da MAGIX Video easy.

**Esportazione AVCHD su scheda di memoria:** ora potrai esportare direttamente i video, una volta terminati, in qualità HD su di una scheda di memoria SD. Questa funzione è particolarmente pratica se possiedi un lettore Blu-Ray con slot per scheda SD.

**Esportazione video su dispositivi portatili:** una volta terminati, puoi esportare i tuoi video su dispositivi portatili come cellulari Android o Apple iPhone/iPod/iPad.

**Funzione di annullamento passo dopo passo:** potrai selezionare singolarmente l'operazione che desideri annullare. Questa funzione ti permetterà di avere maggiore controllo sul tuo progetto.

# Caratteristiche tecniche

#### Assistenti per la connessione e l'avviamento

Un pratico assistente ti aiuta nelle fasi introduttive: dal collegamento della videocamera fino alla registrazione dei tuoi video.

#### Assistente al montaggio video

È semplicissimo: seleziona il video, aggiungi testi e musica ed ecco fatto. Il tuo filmato, arricchito da straordinarie transizioni, è pronto in un batter d'occhio!

#### Interfaccia utente chiara dotata di grandi pulsanti

L'interfaccia ordinata con comandi grandi e visibili è priva di icone fuorvianti e funzioni ingombranti.

#### Tanti videoclip di aiuto

Il programma offre tanti utili videoclip di aiuto che mostrano direttamente come utilizzare la funzione desiderata.

#### Esportazione su DVD, YouTube®, Facebook® ed in formato file

Masterizza i tuoi video su DVD dotati di menu, presenta i tuoi filmati in Internet o salva i tuoi videoclip in formato file.

#### Archiviazione di progetti su DVD e disco fisso

Su disco fisso o DVD non solo puoi archiviare in modo sicuro i tuoi progetti, ma puoi anche elaborarli in qualsiasi momento.

#### Supporta anche videocamere AVCHD

Con MAGIX Video easy puoi elaborare e masterizzare direttamente le tue riprese AVCHD. Funzione normalmente prevista solo su programmi molto più costosi.

#### Monitor di anteprima

Guarda in anteprima montaggi ed effetti senza modificare il video di partenza.

#### Ottimizzazione fotografica

Modifica senza difficoltà la tonalità del colore, la luminosità, il contrasto e la saturazione.

#### Barra strumenti

Aggiungi titoli, testi, video, foto e musica con un solo click.

#### Controllo del trasporto

Sposta i marker di avvio e di arresto nella posizione desiderata ed inserisci tagli.

# Indice

Copyright	2
<b>Benvenuto in MAGIX Video easy</b> Nota	<b>3</b> 3
Cosa c'è di nuovo in MAGIX Video easy?	4
Caratteristiche tecniche	5
Servizio Clienti	8
MAGIX Servizi Online MAGIX Album Online MAGIX Website Maker MAGIX Servizio stampa Online Catooh – il catalogo multimediale online MAGIX News Center	<b>10</b> 10 10 10 10 11
Avvio del programma	12
Importazione video Importa video da videocamera digitale Importa video da sorgenti analogiche (es. videoregistratore)	<b>13</b> 14 16
Elabora video Riconoscimento delle scene Taglio oggetti Eliminazione clip Montaggio video automatico Avvia elaborazione video Applicazione effetti Audio e musica Inserisci titolo Insersci transizioni Inserisci immagini/video aggiuntivi	21 22 22 23 24 24 25 27 28 29
<b>Concludere un film</b> Esporta come file Masterizza su DVD, Blu-ray o AVCHD Esportare su dispositivo portatile Caricamento su YouTube Salvataggio del progetto con tutti i file necessari	<b>30</b> 30 31 36 37 38

	Indice	7
Referenza menu	39	
Menu File	39	
Menu Modifica	44	
Menu Effetti	46	
Menu Aiuto	48	
Interfaccia e dialgo	51	
Videomonitor	51	
Imposta oggetto	52	
Titoli e testi	54	
Effetti video	55	
Riconoscimento delle scene	55	
Stabilizzazione video	57	
Durata visualizzazione	57	
Assistente all'eliminazione	58	
Proprietà dell'oggetto	58	
Impostazioni progetto	59	
Impostazioni programma	59	
Per ulteriori chiarimenti	62	
Consigli sulla sezione Aiuto del programma	62	
Glossario	63	
Appendice: Supporti video e dati	80	
Compressione MPEG	80	
Interlacciamento	80	
Disco AVCHD	82	
Blu-ray Disc	83	
Indice	84	

# Servizio Clienti

Se si dovessero verificare problemi con il programma contatta il nostro servizio clienti

Da qui si accede al servizio clienti di MAGIX ed alle seguenti offerte gratuite:

- FAQs (frequently asked questions, in italiano domande frequenti) e consigli e trucchi: qui trovi la soluzione ai tanti problemi che potrebbero verificarsi durante l'utilizzo del programma. Se non trovi qui la risposta ai tuoi problemi, utilizza il nostro modulo di assistenza e-mail.
- **magix.info:** Aiuta e fatti aiutare Qui trovi risposte alle domande più frequenti riguardo i prodotti di MAGIX ed il mondo multimediale in generale. Se non dovessi trovare risposte al tuo problema, poni tu stesso la domanda.
- Formulario email: grazie ad un apposito formulario puoi inviare delle informazione a dei nostri collaboratori per la risoluzione dei tuoi problemi. Basta riempire il modulo ed inviarlo con un click!
- Forum di discussione: non sei solo. Altri utenti hanno probabilmente problemi simili ai tuoi e possono aiutarti.
- Sezione download: miglioramenti, ottimizzazioni e risoluzioni di problemi, chiamate "patch", sono a tua completa disposizione per essere scaricate gratuitamente. Molti dei problemi che si verificano sono a noi già noti e possono essere eliminati semplicemente installando la patch più aggiornata. Oltre a questo trovi dei piccoli programmi per il miglioramento delle prestazioni dei tuoi CD.
- Lista dei link di internet: nella lista dei link trovi tutti gli indirizzi web di importanti produttori di accessori per il computer. Cliccando su questi link raggiungi automaticamente la pagina web relativa.

**Si ricorda:** per poter accedere a questo servizio online devi registrare il programma usando il numero di serie. Il numero di serie si trova sulla custodia cartacea del CD del programma.

Al seguente link troverete una lista dei numeri telefonici per contattare il nostro supporto tecnico:

http://support.magix.net/phone/it

Posta: MAGIX Development GmbH. , CP 20 09 14, 01194 Dresden, Germania

Ti preghiamo di tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Versione del programma
- Dettagli di configurazione (sistema operativo, processore, memoria, hard disk...)

- Configurazione scheda audio (tipo, driver)
- Informazioni su eventuali altri programmi audio installati

Si prega di tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Quale programma di MAGIX (versione) utilizzi?
- Quale sistema operativo utilzzi?
- Come si chiama la scheda grafica e quale risoluzione dello schermo è impostata?
- Come si chiama la tua scheda audio? O utilizzi il soundsystem installato nel tuo computer?
- Programmi video: come si chiama la tua scheda video/Firewire?
- Quanto è grande la tua memoria di lavoro (RAM)?
- Quale versione di DirectX-è installata?

# **MAGIX Servizi Online**

Con MAGIX Servizi Online MAGIX offre un serie di nuovi servizi per le tue foto, i tuoi video e la musica, raggiungibili direttamente dal menu "Online" di MAGIX Video easy:

## MAGIX Album Online

MAGIX Album Online è il tuo album multimediale in internet. Perfetto per la presentazione dei tuoi media online.

## MAGIX Website Maker

Con MAGIX Website Maker puoi creare con pochi click il tuo debutto in Rete con design professionale - senza conoscenze di base, incluso dominio personale ed indirizzi email. Pubblica fotoshow e video ed integra le tue pagine con musica di sottofondo ed effetti - dal semplice biglietto da visita fino ad effetti pirotecnici, in stile professionale o privato: mostra il tuo lato migliore!

## MAGIX Servizio stampa Online

Con MAGIX Servizio stampa Online puoi ordinare le stampe delle tue foto o fantastici gadget fotografici con un semplice click.

## Catooh - il catalogo multimediale online

Se nel tuo progetto mancano immagini, video o musica, utilizza la vastissima offerta di Catooh. Completa i tuoi progetti con tutti gli elementi necessari: menu DVD, stili MAGIX Fotoshow Maker, elementi decorativi, effetti 3D Power e transizioni 3D, soundpool, brani e suonerie - una biblioteca multimediale superlativa. Ideale per tutti i progetti MAGIX di foto, video e musica.

## **MAGIX News Center**

Tramite il MAGIX News Center ricevi informazioni attuali, ad es. link relativi ai tutorial attualmente online o consigli e trucchi su determinate applicazioni.

Verrai inoltre informato sugli ultimissimi aggiornamenti e patch per il tuo programma, sulle offerte, i giochi a premi e i sondaggi. Le news vengono contrassegnate con colori diversi a seconda del contenuto.

- In verde sono visualizzati i consigli e trucchi per il tuo software
- Il giallo segnala la disponibilità di nuovi patch ed aggiornamenti per il tuo prodotto
- Il rosso è utilizzato per le offerte, le lotterie e i sondaggi

Se non è presente nessuna notizia il pulsante è grigio. Non appena clicchi sul MAGIX News Center ti vengono mostrate tutte le informazioni disponibili. Cliccando su una delle notizie verrai condotto al rispettivo sito web.

# Avvio del programma

- Avvia il programma cliccando sul desktop l'icona del programma oppure sul nome del programma nel menu start di Windows.
- Al momento del primo avvio è necessario inserire il numero di serie. Ulteriori informazioni a rigurado sono disponibili nel menu "Numero di serie".

MAGIX Video easy 3 HD		×
Benvenuto		
Cosa desideri fare?		
	A M	(FEREN
tanaa		Lee!
Crea nuovo progetto video	Carica progetto video	Guarda video introduttivo
Carica l'ultimo progetto aperto:	Videoprojekt 2011-03-10 - 01	
		Esci dal programma

**Nuovo progetto video:** con questo comando puoi iniziare un nuovo progetto. MAGIX Video easy crea automaticamente una sotto-cartella per il nuovo progetto video che avrà lo stesso nome del progetto. Nella seguente finestra di dialogo, potrai caricare video con i quali desideri lavorare.

**Carica progetto video:** da qui è possibile caricare un progetto video salvato in precedenza in modo da continuare con l'elaborazione (veda la pagina 20).

**Guarda video introduttivo:** questo video illustra le basi di MAGIX Video easy. Questo è particolarmente importante per i principianti con nessuna o poche esperienze nel settore dell'elaborazione video.

**Carica ultimi progetti aperti:** il progetto che hai elaborato per ultimo verrà nuovamente ricaricato.

# Importazione video

MAGIX Video	easy 3 HD			×
Impor	ta			
Da dove	vuoi importare i file video?			
	<u>G</u>			
	Importa video dalla camera digitale	Seleziona file dal computer	Importa video da sorgenti analogiche (es.	
			videoregistratore)	
			Chiudi	

**Importazione dei video dalla videocamera:** i video da videocamere digitali come AVCHD, MiniDV e HDV possono essere semplicemente trasferiti su MAGIX Video easy.

**Seleziona i file sul computer:** nel caso tu voglia caricare dei video appena trasferiti sul computer scegli questa opzione. Dovrai solo aprire la cartella giusta e selezionare il video.

**Importa video da sorgenti analogiche (p.es. videoregistratore):** per registrazioni da sorgenti video analogiche è a disposizione questa opzione. Può trattarsi di videoregistratori (VHS e Super VHS), ma anche videocamere analogiche (p.es. Video 8, Hi8).

Attezione! La registrazione analogica video necessita di una speciale componente hardware in modo da poter registrare il segnale video con il computer. Questo tipo di dispositivi vengono chiamati schede video o video grabber e sono disponibili come schede interne (PCI, PCI Express) o come dispositivi esterni che possono essere collegati al computer via USB o Firewire (anche come "i Link" o "IEEE 1394").

Comando veloce:

## Importa video da videocamera digitale

**MiniDV/HDV:** il videoregistrato viene registrato su cassette MiniDV. Per il trasferimento dei video il nastro deve essere riprodotto a velocità normale per questo il trasferimento del video assomiglia molto alla vera registrazione.

**Videocamere AVCHD:** queste videocamere salvano il materiale video sul disco fisso o memorycard. Si tratta quindi di semplici copie file per questo il trasferimento è semplice e pratico.

# MAGIX Video easy 3 HD × Importa Collega adesso la tua camera AVCHD con il computer, accendila camera e scegli la modalità di riproduzione. Seleziona camera (nel caso in cui il tuo modello non venga riconosciuto automaticamente): Macini M

#### Collegamento della videocamera AVCHD

- Accendi la videocamera AVCHD.
- Impostala nella modalità di riproduzione.
- Collegala al computer.
- Clicca su "Avanti".

**Consigli:** verifica che le batterie siano cariche ed in caso contrario, collega la videocamera alla rete elettrica.

La videocamera dovrebbe normalmente essere riconosciuta automaticamente dal tuo computer.

#### Selezione scene AVCHD



Qui vengono visualizzate tutte le sequenze video salvate. Inoltre vengono mostrate le immagini di anteprima, data, ora e durata della registrazione.

Seleziona dall'elenco la sequenza video desiderata. Per selezionare più video sequenze, tieni premuto il tasto Ctrl della tastiera durante la selezione.

#### Trasferisci video AVCHD

Una volta che hai selezionato le sequenze clicca sul tasto "Trasferisci sequenze video". Questo passo può essere ripetuto più volte in modo da trasferire le sequenze singolarmente.

#### Registrazioni da videocamere MiniDV/HDV



**Nota:** accendi la videocamera e imposta la modalità per la riproduzione. Verifica che le batterie siano cariche e se non lo fossero collega la videocamera alla rete elettrica. Collega la videocamera al computer con il cavo FireWire. La videocamera dovrebbe essere riconosciuta automaticamente dal tuo computer. Clicca infine su "Avanti".

**Nota:** non tutti i computer dispongono di una interfaccia Firewire. Questo problema può essere risolto nella maggior parte dei casi senza problemi. Si consiglia di informarsi dal proprio negoziante di fiducia.

**Nota:** puoi usare anche una videocamera HDV in modalità DV per trasferire, ad esempio, delle riprese nel vecchio formato DV. Sono stati notati alcuni problemi in questa modalità con molte videocamere, per questo consigliamo comunque di impostare la videocamera in **modalità di registrazione** su "DV", spegnerla e riaccenderla.

#### Videocamera MiniDV/HDV - Trasferimento scene

La videocamera può essere facilmente comandata con MAGIX Video easy con l'apposito telecomando.



Vai alla posizione che vuoi importare in MAGIX Video easy e clicca sul tasto "Video sul Computer".



Ripeti questa procedura fino a che non hai trasferito tutte le scene.

**Importante:** per il trasferimento, la videocamera deve riprodurre il nastro con la velocità originale. Per questo motivo il processo potrebbe richiedere del tempo.

# Importa video da sorgenti analogiche (es. videoregistratore)

Le registrazioni video create con le videocamere analogiche o riprodotte con il videoregistratore devono essere registrate con il computer e trasformate in video digitali. Questo necessita di speciali componenti hardware con un entrata video.

Il cosi detto "Video grabber", "Video Capture Device" o "Scheda video" è disponibile sia come scheda che deve essere installata da tecnici esperti sul PC oppure come dispositivo esterno da collegare via USB o Firewire.



Ecco come appaiono le entrate delle schede (vedi immagine).

Quella superiore e chiamata composta. Quella sottostante è chiamata "S-Video" è assicura una migliore qualità rispetto a quella composta.



Se vengono usate queste porte è necessario trasferire l'audio con l'apposito cavo (collegamento rosso/bianco).

Questo cavo deve essere collegato all'entrata Line-In della scheda audio o (se presente) dall'entrata Line In della scheda video. Potrebbe essere necessario un adattatore.

Spesso vengono inseriti anche adattatori per permettere in collegamento dei videoregisitratori con uscita SCART.

Dato che le configurazioni dei dispositivi disponibili sono molto varie, è difficile stabilire quale cavo devi utilizzare per il tuo dispositivo. In caso di dubbio consulta la documentazione del tuo registratore o della tua scheda TV, video o grafica.

**Esempio:** molti video registratori sono dotati di una presa scart, lettore DVD e tre prese cinch (pin jack): due per la traccia audio stereo e una per l'immagine. In questo caso avrai bisogno di un adattatore scart/to cinth o di un cavo con tre spinotti cinth (rca) ad ogni estremità.



Adattatore Scart/Cinch



Adattatore Scart/Cinch con tre cavi Cinch



Adattotore Cinch stereo/mini jack

La maggior parte delle prese per la scheda audio sono delle mini prese stereo. Per collegare l'uscita audio del videoregistratore VHS con la presa audio della scheda audio sarà necessario un adattatore stereo cinth per mini prese. Sarà quindi necessario procurarsi un cavo con tre spinotti cinth (rca) e un adattatore stereo cinth per mini prese.

**Nota:** la maggior parte dei convertitori video registrano audio e video insieme. Un convertitore come questo lo puoi acquistare online per esempio su www.magix.it.

#### Trasferisci video analogico

- Seleziona la qualità di registrazione.
- Porta il nastro della videocamera alla posizione dalla quale vuoi trasferirlo sul computer.
- Clicca su "Trasferisci video al computer"
- Avvia la riproduzione sulla videocamera
- Se vuoi trasferire il video diviso in diverse parti ripeti questa procedura più volte dividendo l'intero video.

Se hai selezionato precedentemente l'opzione "Riconoscimento automatico delle scene" il materiale viene diviso in scene già durante la registrazione. Il riconoscimento delle scene è importante per poter cancellare in seguito le scene e le voci del menu non desiderate.

3 HD		
Trasferisci il video sul	Oualità di registrazione: Molto alta Adatto per l'archiviazione digitale della registrazione video. Necesità di spazio in memoria ca. 2.1 GB all'ora. O Alta O appa meno spazio in memoria. Sono possibili tuttavia disturbi visivi dovuti alla compressione.Necessità di spazio in memoria ca. O G all'ora. Personalizzato Vista avanzata >> Livello audio	
computer		

#### Qualità di registrazione:

Seleziona la qualità desiderata in base al tipo di utilizzo e alla memoria disponibile.

Clicca su "Vista avanzata" per poter impostare la scheda audio ed il relativo ingresso dal quale deve essere registrato l'audio. Inoltre, nella vista avanzata puoi anche impostare altre opzioni per l'hardware.



Un clcik sul pulsante dell'altoparlante apre il mixer di Windows della scheda audio impostata.

#### Impostazioni formato/Driver

**Nota:** le impostazioni che vengono eseguite qua devono essere modificate solamente se si verificano problemi durante il trasferimento del segnale video. Questo è il caso per esempio del driver della scheda video che è stato mal programmato.

Qui è possibile definire diverse configurazioni per il driver di registrazione video.

Questi dialoghi chiamati "Property Sheets" vengono messi a disposizione dal driver della scheda video. Le caratteristiche della capacità specifiche del driver possono essere differenti in base al driver. E inoltre la nostra capacità di influenzare il driver è limitata. Se questo causasse problemi si consiglia di richiedere gli aggiornamenti del driver al costruttore della scheda video.

Ingresso: imposta la cosiddetta "Crossbar" della scheda video.

In questo modo viene fissato da quale segnale di entrata audio e video deve essere effettuata la registrazione. La crossbar è il vero chip di registrazione attivato. Nel campo "Output" è l'uscita video e quindi l'entrata del chip di registrazione (Decoder In video o audio). Nel campo "Ingresso", seleziona la sorgente che la scheda video dovrà utilizzare per la registrazione da questo ingresso. Alcune schede audio hanno crossbar distinti per audio e video. Se incontri dei problemi, prova diverse configurazioni fino ad individuare l'audio e il video corretti.

Composite In = ingresso video normale S-Video = entrata S-Video (Mini-Din) SVHS In= ingresso SVHS (cavo speciale) Tuner In = segnale TV del sintonizzatore integrato

#### Visualizza

**Configurazione decoder video:** se l'immagine appare in bianco e nero o "salta", questo significa che la configurazione dello standard video è stata probabilmente impostata in modo errato. Nell'Europa continentale si utilizza lo standard PAL\_B.

**Video ProcAmp:** qui puoi regolare nel dettaglio colore, luminosità, contrasto etc. Si consiglia di non modificare le impostazioni predefinite dal produttore.

**Formato immagine:** non modificare questa impostazione! Il formato di acquisizione viene regolato mediante la funzione "Qualità di registrazione" nella finestra di dialogo di registrazione video.

#### Sintonizzatore

Selezione canale TV (Tuner): questa opzione è disponibile solo nel caso in cui la scheda video disponga di un sintonizzatore TV incorporato.

# Elabora video

### **Riconoscimento delle scene**

Con i video più lunghi, si consiglia di eseguire un riconoscimento delle scene nel caso in cui tu non voglia utilizzare tutto il materiale.

Per ogni nuovo oggetto viene creata una nuova voce del menu in modo da poterla selezionare con il telecomando.

- Scegli l'opzione "Riconoscimento delle scene" nel menu "Effetti".
- Seleziona nella finestra di dialogo l'opzione "Riconoscimento automatico delle scene" per tagliare ogni singola scena.
- Si consiglia l'opzione "Riconoscimento manuale delle scene" per il materiale più complesso. Ogni singola scena deve essere confermata.



Comando veloce:

Shift + Z

# Taglio oggetti

Sotto la finestra video si trova la barra di riproduzione

- Per modificare l'inizio dell'oggetto selezionato sposta il marker dall'estremo sinistro della barra con il mouse verso destra fino alla posizione dalla quale deve iniziare.
- Per modificare la fine dell'oggetto sposta il marker dall'estremo destro della barra verso sinistra.



Con questi marker si definisce il segmento da riprodurre.

## Eliminazione clip

Se vuoi eliminare un oggetto devi prima di tutto selezionarlo.

• Clicca sull'immagine di anteprima corrispondente sulla pellicola.

Il colore della pellicola sullo sfondo cambia per indicare che l'oggetto è stato selezionato.

• Per eliminare l'oggetto clicca ora su Canc sulla tastiera del computer.

In questo modo si elimina l'oggetto dal progetto ma non il file video dal disco fisso.



## Montaggio video automatico

Con il montaggio video automatico puoi montare le scene con gli effetti transizione e con la musica di sottofondo.

- Apri il menu "File" e seleziona l'opzione "Montaggio video automatico".
- Cerca uno stile adatto e indica quanto all'incirca deve essere lungo il film.
- Clicca su "Crea film (anteprima)" per ottenere una proposta.
- Clicca su "Applica" per accettare la proposta. "Annulla" lascia il film come era prima.

## Avvia elaborazione video

I tasti per l'elaborazione video si trovano sul lato destro dell'interfaccia.

- Seleziona per prima cosa l'oggetto da elaborare.
- Clicca sul tasto "Imposta oggetto" per aprire la sezione di impostazione degli effetti dell'oggetto selezionato.



## Applicazione effetti

Grazie ai quattro regolatori potrai impostare i valori di luminosità, contrasto, saturazione e velocità per l'immagine.

- Clicca su uno dei regolatori e trascinalo con il mouse verso sinistra per abbassare il valore e verso destra per incrementarlo.
- In alternativa puoi cliccare sulla percentuale accanto al regolatore ed impostare manualmente un valore compreso tra 0 e 100 %.

Mediante il cerchio colorato potrai accentuare o diminuire i colori selezionati. In questo modo potrai eliminare, ad esempio, semplicemente un difetto della tonalità blu nel materiale.

• Clicca sul cerchio colorato e trascinalo nell'area che vuoi colorare.

Tramite il pulsante "Effetti video" del Media Pool puoi accedere ad altri effetti che possono essere caricati sul video che desideri semplicemente trascinandoli. Facendo doppio click si applicherà l'effetto al video selezionato.

## Audio e musica

In MAGIX Video easy puoi aggiungere e modificare in modo davvero semplice musica di sottofondo e commenti audio.

#### Inserire musica di sottofondo

- Se hai bisogno di musica per la traccia audio clicca sul pulsante "Musica" nella barra per l'aggiunta dei file multimediali.
- Nella finestra di dialogo finale puoi gestire una cartella con file musicali, selezionare e caricare i file.
- Tramite il menu contestuale o il simbolo freccia del brano musicale (vedi figura) puoi aggiungere altri brani prima o dopo quello selezionato.



Il volume della musica può essere impostato nella voce "Audio" con un regolatore apposito.

**Nota:** un brano musicale viene tagliato, quando raggiunge e supera la fine del video.

Comando veloce: M

#### Inserimento di commenti audio

Se desideri aggiungere dei commenti audio nei tuoi video, clicca a destra sul pulsante "Registrazione audio" nella scheda "Audio" del Media Pool.

Controlla che il driver audio corretto sia selezionato. Normalmente è il programma stesso a selezionare il driver automaticamente.

#### Accorciare la musica di sottofondo

Clicca con il mouse sul margine del pezzo musicale. Ora sposta il margine nella posizione desiderata tenendo premuto il tasto del mouse .



#### Spostare la musica di sottofondo

Se necessario, è possibile cambiare di posizione il brano musicale. Clicca sulla parte centrale e sposta il brano nella posizione desiderata tendo premuto il tasto del mouse.

**Nota:** se nel progetto video sono presenti più brani, non possono essere scambiati l'uno con l'altro ma solo spostati nelle aree libere.

#### Modifica volume

Il volume della traccia audio puoi impostarlo con l'apposito regolatore alla voce "Audio".

- Il regolatore sinistro ("Oggetto") lo usi per impostare la traccia audio originale.
- Il regolatore al centro ("Sfondo") lo usi per impostare il volume della musica di sottofondo.
- Il regolatore di destra ("sonorizzazione") lo usi per impostare il volume dei commenti audio.

#### Eliminare musica di sottofondo

È possibile eliminare dei brani musicali, cliccandoci sopra con il tasto destro del mouse e scegliendo nel menu la voce "Elimina brano". È possibile aprire questo menu anche attraverso la freccetta del brano.



## Inserisci titolo

Passa al modulo testo premendo il tasto "Titoli e testi" in basso.



Nel campo di inserimento del testo puoi scrivere il testo che verrà visualizzato.

- Con le opzioni "Carattere", "Dimensione carattere" e "Colore carattere" puoi formattare il testo. "Layout carattere" allinea il testo a destra, a sinistra o al centro.
- Con il tasto a freccia della posizione è possibile posizionare il testo esattamente sulla posizione.
- "Animazione" permette di far muovere il testo. Per i titoli di coda come al cinema scegli l'animazione "dal basso verso l'alto".
- Con "Durata", "Mostra" e "Nascondi" modifichi il comportamento del testo durante la riproduzione.

## Insersci transizioni

Le transizioni sono i passaggi da un oggetto all'altro. Normalmente tra gli oggetti si trova una transizione grezza: subito dopo l'ultima scena di un oggetto appare la prima immagine dell'oggetto seguente senza particolari effetti.

Qui è possibile inserire una transizione.

• Clicca sul simbolo delle transizioni tra i due oggetti per aprire la finestra delle transizioni.



Nella finestra per le transizioni tra due oggetti è possibile scegliere tra "Nessuna transizione", "Transizioni" e "Dissolvenza in nero" e "Altre...".

Con "Nessuna transizione" la prima immagine del secondo oggetto verrà attaccata direttamente all'ultima immagine dell'oggetto precedente. Con "Transizioni" gli oggetti verranno uniti uno dopo l'altro lievemente. Con "Dissolvenza in nero" l'ultima scena di un oggetto viene sfumata in nero e quindi apparirà la prima immagine dell'oggetto successivo. Con "Altre..." si accede ad una lista di transizioni con effetti di trasparenza chiamati "Transizioni AlphaMagic".

- Seleziona una dele opzioni e clicca su "Anteprima" per farti un idea dell'effetto prodotto.
- Clicca su Ok se vuoi applicare l'opzione selezionata.

## Inserisci immagini/video aggiuntivi

- Se vuoi usare altre immagini o video clicca sui pulsanti "Foto" o "Film".
- Se selezioni "Film" si aprirà una finestra di dialogo di importazione nella quale potrai selezionare una sorgente: registrazioni video digitali o analogiche, o caricamento di uno o più file dalle unità del computer.
- I file immagine e foto vengono mostrati per 7 secondi. Se vuoi modificare il tempo di visualizzazione clicca con il tasto destro sull'immagine di anteprima e seleziona la voce "Durata di visualizzazione".

Le foto o il video supplementari vengono mostrati con un'immagine di anteprima nella visualizzazione a moviestrip. Da lì è possibile spostarli tenendo premuto il tasto del mouse oppure cancellarli.

# Concludere un film

Una volta che sei soddisfatto del risultato ottenuto puoi masterizzare il tuo film su disco come file, esportarlo come file video o caricarlo in Internet per esempio sul portale YouTube<sup>®</sup> o su MAGIX Album Online.

• Clicca su "Concludi film" per aprire il menu d'esportazione



Nella finestra di dialogo seguente, avrai a disposizione una serie di possibilità in cui puoi trovare diverse modalità di utilizzo del tuo filmato.

Comando veloce:

## Esporta come file

Se salvi un film come file video puoi riprodurlo in ogni momento sul tuo PC con un semplice click doppio aprendo cosi Windows Media Player.

• Clicca su "Salva sul computer" per salvare il tuo film come file video.

R

Nella finestra di dialogo seguente è selezionata una preimpostazione adatta per la maggior parte dei casi.

• Clicca su "Salva video" per selezionare una cartella di destinazione e avviare l'esportazione.

Se prima vuoi applicare una diversa qualità o usare il formato MPEG al posto di quello WMV preimpostato, puoi procedere come segue prima di esportare un file:

 Dal menu a comparsa "Qualità" seleziona il livello di qualità desiderata. Maggiore è il livello di qualità, maggiore sarà lo spazio occupato dal filmato sul disco fisso. • Seleziona alla voce "Formato" "MPEG-2" o "MPEG-4", per produrre un video in formato MPEG.

Conclud	i film			×
	Salva video su questo comp	uter		
	Seleziona il livello di qualità ed il form	nato file		
	Qualità:		Formato:	
	Qualità HD 1		Windows Media Video	T
	Qualità HD 1 (1280 x 720): alta qualità dell'immagine, grandi file, adatto a ma di alta qualità.	teriale	Seleziona questo formato se vuoi caricare il video in Internet (Qualità bassa) o se vuoi vederlo sul computer (Qualità più alta).	
			Indietro	Salva video

## Masterizza su DVD, Blu-ray o AVCHD

Masterizzando il tuo film su DVD, Blu-ray o AVCHD sarà possibile riprodurlo su qualsiasi lettore in commercio

• Clicca nella finestra di esportazione su "Masterizza DVD o Blu-ray".

#### Seleziona DVD, Blu-ray o AVCHD

Per prima cosa seleziona su quale supporto dati desideri masterizzare il tuo progetto video. Oltre all'esportazione diretta su disco, MAGIX Video easy ti offre in primo luogo la possibilità di esportare e salvare il tuo video su disco fisso o su una scheda di memoria SD. Questa funzione è particolarmente utile se possiedi un dispositivo in grado di leggere le schede SD.

• **DVD:** il DVD offre una buona qualità in confronto ad un traffico dati limitato. Questo formato può essere masterizzato su DVD vergini e riprodotto con comuni lettori DVD. • AVCHD: AVC (anche H.264) significa "Advanced Video Codec, la sigla "HD" significa "High Definition" ed è elemento costitutivo del Codecs MPEG-4 ad alta qualità ma richiede maggiori prestazioni da parte del PC. In base alla lunghezza ed alla qualità, il materiale video può essere masterizzato su di un comune DVD vergine o su un Blu-ray Disc (veda la pagina 82)™.

**Nota:** questo formato può essere riprodotto solo su lettori Blu-ray anche quando viene utilizzato un DVD vergine. Controlla che il tuo lettore sia compatibile con questi "DVD AVCHD".

• **Blu-ray:** anche questo formato è adatto a video ad alta qualità ma utilizza al posto del codec MPEG-4 il vecchio codec MPEG-2. Questo formato può essere masterizzato esclusivamente su un CD vergine Blu-ray (veda la pagina 83).

#### Creazione menu Disco

Qui è possibile visualizzare un'anteprima del menu Disco.

- Clicca su "Anteprima menu", per avviare il menu Disco. In questo modo si avvia il tuo disco successivo, quando viene inserito in un lettore corrispondente.
- Se vuoi inserire un altro menu seleziona sotto un altro dei modelli disponibili e clicca su "Applica".
- Se vuoi modificare le voci del menu clicca due volte sul testo dell'anteprima del menu per aprire la finestra delle "Proprietà del menu".

• Se sei soddisfatto del menu che hai creato clicca su "Masterizza".



#### Proprietà degli elementi del menu

- Nella sezione "Testo menu" puoi modificare il testo delle voci del menu.
- Nei campi sottostanti puoi formattare il testo (ad es. modificare la dimensione del carattere oppure aggiungere ombra ed effetti 3D).
- Con "Immagine menu" puoi decidere quale immagine deve essere mostrata come immagine di menu. Puoi utilizzare una scena ("Frame") dal tuo film o un file dal tuo disco fisso.
- Alla voce "Azione alla fine del film" puoi decidere cosa deve fare il lettore DVD una volta terminata la riproduzione.

• Una volta che sei soddisfatto dalle modifiche, chiudi la finestra cliccando su OK e apri la finestra per la masterizzazione con il pulsante "Masterizza".

Testo menu		Immagine menu	
Progetto video	menu al modello	Usa frame dal video:?     Posizione	
Dim. testo:	16,4 Punto Colore testo:		
Trasparenza:	0% Carattere:	<ul> <li>Utilizza altra grafica</li> </ul>	
Bordi	3 Pixel Colore bordi:		
Ombre	Pixel Orizzontale Colore ombra:	Azione alla fine del film	
		<ul> <li>Termina riproduzione</li> </ul>	
Trasparenza:		Vai al menu del film     Vai al menu del canitolo	
		Vai al prossimo film	
Effetti 3D	2 Clargnezza in Pixel Colore effetti 3D:	Riproduci il film in modalità continua	
	Applica a tutti		

#### Finestra di dialogo di masterizzazione

Il dialogo seguente si apre quando si clicca su "Masterizza".

**Nota:** il nome della finestra di dialogo si adatta al tipo di formato disco che viene di volta in volta selezionato.

Masterizzatore:			
E: HL-DT-ST DVDRAM	GSA-4167B	Impos	tazioni encoder
Velocità di masterizzazione:	1x	▼	Aiuto
Enario organ	ato sul supporto:		nnulla
Spazio occup	ato sul supporto:	A NB/4489 MB	nnulla
Spazio occup	ato sul supporto:	10 MB/4489 MB	nnulla
Spazio occup	ato sul supporto:	10 MB/4489 MB	nnulla
Spazio occup Inizia masterizza	ato sul supporto:	IO MB/4489 MB	a directory o

- Imposta masterizzatore e velocità di masterizzazione: se disponi di più masterizzatori installati, puoi scegliere quello che preferisci dal menu di selezione. La velocità di masterizzazione è regolabile solo quando il CD è stato inserito in quanto è dipendente da esso.
- 2. **Impostazioni Encoder:** con il tasto "Encoder" raggiungi una finestra di dialogo di selezione, nella quale puoi impostare le proprietà dell'Encoder MPEG (spazio necessario, qualità e durata della conversione MPEG).
- 3. Avvia processo di masterizzazione/Video Encoding: "Avvia masterizzazione" dà inizio alla masterizzazione. Per ogni masterizzazione e ogni simulazione per DVD e Blu-ray Disc™ il progetto sarà prima di tutto codificato in formato MPEG-2, in caso di dischi AVCHD verrà invece convertito in MPEG-4. Hai la possibilità di selezionare un percorso di salvataggio per questi file video sul disco fisso. Considera che il file MPEG non viene cancellato dal disco fisso dopo la masterizzazione. In base alla lunghezza del progetto, il processo di codifica e masterizzazione può richiedere molto tempo. Puoi controllare il tempo necessario al completamento del processo nella finestra di dialogo.
- 4. **Salva nel disco fisso o su scheda di memoria:** hai la possibilità di salvare il video, una volta terminato, su disco fisso o su una scheda di memoria SD. Seleziona a tal fine la directory di esportazione.

#### Impostazioni Encoder

Attraverso il tasto "Impostazioni encoder", raggiungi una finestra di dialogo di selezione, nella quale puoi impostare le proprietà dell'encoder MPEG (memoria richiesta, qualità e durata della conversione MPEG).

**Preset:**qui sono presenti delle utili preimpostazioni per il tipo di disco che è stato selezionato. Normalmente MAGIX Video easy seleziona automaticamente l'impostazione corretta.

Longplay DVD	DVD con una durata di riproduzione extra nel
	formato PAL In questi casi viene ridotto il bitrate a
	scapito della qualità dell'immagine.
Standard DVD	DVD normale
Standard DVD	DVD normale in formato 16.9-
widescreen	

**Nota:** in tutte le impostazioni puoi scegliere tra NTSC (USA e Giappone) e PAL (Europa).

**Bitrate:** il bitrate determina lo spazio necessario per il video completo. Più è alto il bitrate, maggiori saranno le dimensioni del file e di conseguenza sarà minore la durata massima di riproduzione del filmato che può essere contenuto da un disco.

Adatta bitrate: viene realizzata una stima delle dimensioni del file video finito partendo dal bitrate impostato. Se le dimensioni del video non rientrano nel disco, il bitrate verrà adattato di conseguenza.

**Qualità:** qui si determina la qualità del processo di codifica. Maggiore è la qualità e migliore sarà la visualizzazione del video, il tempo di codifica risulterà però anche più lungo.

**Smart Rendering**: con lo smart rendering lo sforzo di codificazione per file MPEG può essere ridotto significativamente. Con la creazione dei file MPEG si codificheranno solamente le parti della pellicola che sono state modificate con il programma (per es. mediante il cleaning video o gli effetti). I file MPEG contenuti nel film **devono** avere lo stesso formato, questo significa che il bitrate, la risoluzione e il formato devono coincidere.

**Filtro anti sfarfallio:** questa opzione deve essere attivata solamente per la riproduzione sullo schermo TV per ridurre lo sfarfallio.

Avanzate: qui troverai altre opzioni per la conversione MPEG.

Per ritornare alle impostazioni standard utilizza il tasto Resetta.

## Esportare su dispositivo portatile

Puoi anche esportare il tuo progetto su dispositivi portatili di Apple, Samsung Galaxy Tab o cellulari con sistema operativo Android.

• Nella finestra di dialogo di esportazione, clicca su "Esporta su dispositivi portatili".

Successivamente seleziona il dispositivo portatile dall'elenco.

Nota (solo per cellulari Android e Samsung Galaxy Tab): normalmente il tuo dispositivo sarà riconosciuto come "Memoria di massa" nel momento in cui sarà collegato al PC. Se così non fosse, prima di collegarlo al PC, nelle impostazioni del dispositivo si dovranno modificare le richieste di connessioni in modo tale che sia possibile selezionare il tipo di collegamento corretto (ad es. "Memoria di massa"). Per ulteriori informazioni, consulta la documentazione del tuo dispositivo.
# Caricamento su YouTube

Puoi presentare il tuo progetto anche su celebri portali video come YouTube<sup>®</sup> o nei social network come Facebook<sup>®</sup>.

• Clicca nella finestra dialogo di esportazione su "Carica su Internet".

Nella finestra di dialogo puoi impostare il video da presentare su YouTube<sup>®</sup> e Facebook<sup>®</sup>.

- Alla voce "Titolo" indica un nome con il quale lo stesso video verrà trovato su YouTube<sup>®</sup> o Facebook<sup>®</sup>.
- Una "descrizione" appropriata aiuterà gli utenti a trovare meglio il video.
- Nella sezione "parole chiave" puoi inserire delle parole con le quali il tuo video potrà essere trovato.
- Solo per Youtube<sup>®</sup>: seleziona inoltre la "Categoria" nella quale il video dovrà essere pubblicato.

Sotto "Invia" indica quali gruppi di utenti possono vedere il video che hai caricato.

Nelle "Impostazioni di esportazione" puoi scegliere il livello di qualità per il tuo video.

escrivi il tuo vide	0
Community:	
YouTube	▼.
Titolo:	
Magix	
Descrizione:	
0	
Parole chiave:	
Categoria:	
Animali	▼
Canali:	
O Privato: visibile se	olo a te e alle persone selezionate.
Pubblico: condiv	idi i tuoi video con tutto il mondo (consigliato)
Non caricare sulla Co pornografico o video	mmunity video protetti dal diritto di autore, materiale discriminanti. Ti preghiamo di rispettare le CGC.
CGC	
Impostazioni di	Mezzo (SD)
	OK Annulla

# Salvataggio del progetto con tutti i file necessari

Per non perdere il lavoro, è bene sempre salvare una copia del progetto sul computer o su un DVD. In questo modo è possibile elaborare di nuovo il progetto e salvarlo in formati differenti per trasferirlo anche su altri supporti.

• Clicca nella finestra di dialogo di esportazione sulla voce "Archivia il progetto sul computer" o "Archivia progetto su DVD".

In questo modo tutti i file usati nel progetto vengono copiati in una cartella.

# Referenza menu

In questo capitolo trovi la barra dei menu completa di MAGIX Video easy e tutte le rispettive funzioni.

# Menu File

### Nuovo

Con quest'opzione del menu viene creato un nuovo progetto MAGIX Video easy. Puoi attivare questa funzione anche premendo il pulsante "Nuovo progetto" al di sopra del monitor video.

Comando veloce: Ctrl + N

### Apri

Con quest'opzione del menu viene caricato un progetto di MAGIX Video easy precedentemente salvato. Ricorda che a tale scopo devono essere disponibili anche i rispettivi file!

MAGIX Video easy cerca i suoni, le immagini ed i video utilizzati, nel percorso in cui si trovavano l'ultima volta che è stato salvato il progetto.

Comando veloce: Ctrl + O

### Ultimi oggetti utilizzati

Con questa voce di menu carichi gli ultimi progetti che sono stati aperti

### Montaggio video automatico

Da qui puoi aprire il montaggio automatico del film (veda la pagina 23).

Comando veloce: W

### Assistente all'eliminazione

Questo punto del menu apre l'assistente alla cancellazione. Questo aiuta ad eliminare i file superflui in modo da liberare spazio sul disco fisso.

### Salva

Il progetto attuale viene salvato con il nome già esistente. Se non dovesse essere stato selezionato alcun nome, si apre una finestra di dialogo in cui è possibile indicare percorso e nome.

Comando veloce: Ctrl + S

### Salva con nome...

Si apre una finestra di dialogo in cui puoi stabilire con che percorso e nome salvare il progetto.

Comando veloce: Shift + S

### Importa...

Con queste tre voci del menu possono essere importati video, foto e musica nel progetto attuale.



A tal fine potrai anche utilizzera i 3 pulsanti sopra la visualizzazione movie strip.

Comando veloce: F/M/V

### Internet

Qui puoi trovare tutte le voci menu per tutti i servizi raggiungibili direttamente da MAGIX Video easy. Puoi trovare ulteriori informazioni nel capitolo "Funzioni Internet".

### MAGIX Album Online

Con MAGIX Album Online è possibile pubblicare le foto e i video direttamente su Internet. I file MP3 musicali possono essere riprodotti nel Album Online. In pochi passaggi creerai il tuo sito web personale per musica e video completo di indirizzo web; perfetto per presentare al mondo intero i tuoi file multimediali.

### Catooh - il catalogo multimediale online

Catooh ti offre foto, video e musica di alta qualità e molto altro, riguardo tutte le possibili aree tematiche, integrato da intelligenti iContent con Soundpools di alta qualità, modelli di menu per DVD e geniali MAGIX Show Maker Styles, con cui poter rappresentare perfettamente i tuoi progetti foto, video e musicali. E tutto ciò è utilizzabile direttamente dal tuo software MAGIX. Basta cliccare nel menu "Online" sul punto di menu "Catooh..." per creare la connessione Internet.

Esplora le categorie tematiche o visualizza direttamente i risultati inserendo una parola chiave. Dopo il download potrai trascinare gli oggetti dal Media Pool direttamente nel tuo arrangiamento.

Suggerimento: Leggi anche l'introduzione in Internet!

### Youtube / Facebook

Questo è il collegamento diretto tra MAGIX e le varie Community, come p.es. YouTube<sup>®</sup> o Facebook<sup>®</sup>.

#### Youtube/Facebook

Carica il film corrente sul portale desiderato o sulla Community preferita. Immetti i dati del relativo video, in modo tale che le funzioni di ricerca del portale possano trovare anche questo video.

MAGIX Video easy usa in parte il formato H.264, che è parte integrante dei codec MPEG-4. Poiché Flash supporta direttamente questo formato e la maggior parte delle community e portali ugualmente lo utilizzano, in questo caso il video non dovrà essere nuovamente renderizzato sul rispettivo server. In questo modo è possibile evitare ulteriori perdite di qualità.

Nel caricamento di materiale HD viene impiegato il formato HD 720p.

#### **Registrazione audio**

Questa voce di menu apre una finestra di dialogo per la registrazione dell'audio.

Seleziona un driver audio e clicca sul pulsante di registrazione per avviare la registrazione.

**Nota:** alcune registrazioni vengono inserite in una propria traccia audio sotto quella della musica. Qui è possibile poi spostare la traccia, accorciarla o allungarla a piacimento.

### Finisci progetto

Questo punto del menu apre l'assistente per il completamente del progetto (veda la pagina 29).

### Copia di sicurezza

### Copia progetto e media nella directory

Con quest'opzione del menu è possibile salvare in una directory un intero film, inclusi tutti i file multimediali in esso utilizzati. Con quest'opzione tutti i filmati del progetto disco attuale vengono riuniti, insieme con tutti i media corrispondenti e copiati nella directory selezionata.

Si apre una finestra di dialogo in cui puoi definire la path ed il nome con il quale il film deve essere salvato.

### Masterizza progetti/film e file multimediali su CD e DVD

Con quest'opzione il film viene masterizzato su CD-ROM o DVD insieme a tutti i file che gli appartengono. Per fare questo è necessario disporre di un masterizzatore e inserire quindi un un disco vergine.

Con quest'opzione tutti i filmati del progetto disco attuale vengono riuniti, insieme con tutti i media corrispondenti, e masterizzati su un disco.

Anche i progetti di maggiori dimensioni possono essere masterizzati direttamente su disco. In questo caso il progetto viene automaticamente suddiviso su più CD. Un programma di ripristino masterizzato sul primo disco di un backup del genere assicura una pratica reimportazione del backup stesso.

### Apri i progetti salvati automaticamente..

Con questa opzione carichi un backup programmato del progetto. Questi backup automatici contengono la desinenza MV\_ (trattini basso). Quest'opzione è utile in caso di emergenza, per esempio quando durante la lavorazione si sia salvato inavvertitamente ma si voglia tornare alla versione precedente del film.

Comando veloce: Alt + O

## Masterizza nuovamente progetto (DVD)

Tutti i file necessari per la masterizzazione di un CD/DVD, i menu e i file video codificati, vengono salvati temporaneamente sull'hard disk. Questi **non** vengono eliminati automaticamente dopo la registrazione del disco. Con la funzione "Masterizza nuovamente progetto (Image)" potrai utilizzare queste immagini per registrare quanti dischi desideri, senza dover codificare nuovamente i file.

Seleziona nella finestra di dialogo l'immagine desiderata, in seguito tutti i file necessari verranno trasferiti a MAGIX Speed burnR .

**Nota**: per ulteriori informazioni sull'utilizzo di MAGIX Speed burnR leggi l'Aiuto del programma.

### Impostazioni

#### Progetto ...

Questo elemento del menu apre le impostazioni per il progetto corrente (veda la pagina 59).

Comando veloce:

#### Programma...

Questa voce del menu apre le impostazioni del programma (veda la pagina 59).

Е

Comando veloce: Y

### Ripristina impostazioni standard

Questa funzione resetta tutte le impostazioni eseguite in MAGIX Video easy reimpostandole sui valori standard.

### Esci

Esci da MAGIX Video easy.

Comando veloce: Alt + F4

# Menu Modifica

### Resetta



Nel progetto possono essere annullate le ultime modifiche eseguite. Questo permette di effettuare, anche solo per prova, delle operazioni complesse. E se il risultato ottenuto non soddisfa le aspettative, con il tasto "annulla" ritorni alla condizione precedente.

Tramite i tasti freccia potrai selezionare le singole operazioni che dovranno essere reimpostate.

Comando veloce: Ctrl + Z

### Ripristina



Questa funzione annulla nuovamente il comando "Annulla" immediatamente precedente.

Tramite i tasti freccia potrai selezionare le singole operazioni che dovranno essere reimpostate.

Comando veloce: Ctrl + Y

### Taglio

Questo comando cancella l'oggetto selezionato e lo copia negli appunti. Da qui può essere utilizzata in qualsiasi altro fotoshow tramite il comando "Incolla".

Comando veloce: Ctrl + X

### Copia

Questo comando copia l'oggetto selezionato negli appunti. Da qui può essere utilizzata in qualsiasi altro fotoshow tramite il comando "Incolla".

Comando veloce: Ctrl + C

### Incolla

Questo comando incolla il materiale copiato negli appunti in corrispondenza della posizione attuale del marker d'inizio.

Comando veloce: Ctrl + V

# Cancella

Questo comando cancella l'oggetto selezionato.

Comando veloce:

Canc

## Separa oggetti



Con questo comando puoi tagliare un oggetto selezionato in corrispondenza della posizione del marker d'inizio. Per questo, vengono creati due oggetti indipendenti.

In questa maniera è possibile isolare una parte dell'oggetto in modo da cancellarla.

- 1. Sposta sulla timeline il marker di inizio dove vuoi che sia, con il mouse tenendo premuto il tasto sinistro.
- 2. Seleziona l'oggetto video cliccando su di esso e quindi clicca sul tasto per il taglio.
- 3. Posiziona il marker d'inizio alla fine della parte che intendi eliminare e clicca di nuovo sul tasto.
- 4. Seleziona l'oggetto generato posto al centro e premi il tasto Canc.
- 5. Tira l'oggetto in avanti: in questo modo si dovrebbe lasciare automaticamente spazio libero. Tutti gli oggetti che seguono vengono spostati affinchè non si formi uno spazio libero.

Puoi utilizzare questa funzione anche per applicare Effetti (veda la pagina 24) solo ad una determinata parte di un oggetto.

Comando veloce: T

## Elimina musica di sottofondo

La musica inserita in precedenza può essere eliminata con questa funzione.

Comando veloce: Ctrl + H

## Seleziona tutto

Vengono selezionati tutti gli oggetti:

Comando veloce: Ctrl + A

# Menu Effetti

### Ruota di 90°

Ruota un oggetto di 90° a sinistra o a destra.

### Durata di visualizzazione

Apre una finestra di dialogo per l'impostazione del Durata di visualizzazione per oggetti foto e testi (veda la pagina 57).

Comando veloce: Ctrl + L

### Riconoscimento scene

Apri il riconoscimento automatico della scena per tagliare le singole scene da video e inserire al scena in un taker. Leggi al riguardo il paragrafo "Riconoscimento automatico delle scene".

Comando veloce: Shift + Z

### Stabilizzazione video

Apre la funzione di stabilizzazione video con la quale è possibile correggere le riprese mosse. Leggi a tale scopo il capitolo "Stabilizzazione video".

Comando veloce: Shift + K

### Spostamento audio/immagine

Qui è possibile bilanciare un eventuale timeshift tra audio e immagini. Un valore offset positivo sposta indietro il materiale audio, mentre un valore negativo lo sposta in avanti.

<< 5 frame	<< 1 frame	0	1 frame >>	5 frame >
	Sto	n Riv	oroduzione	

**Esempio:** se l'audio del tuo video entra in ritardo rispetto alle immagini, dovrai immettere un valore negativo. Se il invece l'audio si sente prima delle immagini, si dovrà immettere un valore positivo.

Comando veloce: Shift + F

### Impostazioni effetti

Gli elementi di questi sottomenu sono disponibili anche per gli effetti alla voce "Altre azioni" e nel menu contestuale degli oggetti video.



# Applica a tutti

Con "Applica a tutti" trasferisci le impostazioni degli effetti su tutti gli oggetti.

Comando veloce: Shift + A

## Applica a tutti gli oggetti seguenti

Le impostazioni correnti vengono trasferite su tutti gli oggetti che si trovano dopo l'oggetto selezionato.

Comando veloce: Shift + O

## Copia

La configurazione attuale verrà salvata negli appunti e potrà essere utilizzata per altri oggetti.

Comando veloce: Alt + C

### Incolla

Applica le impostazioni degli effetti dalla cartella appunti sull'oggetto selezionato. È necessario però che prima sia stata copiata una Impostazione.

Comando veloce: Alt + P

### Resetta

Questo "Effetto" non è un effetto. Ma, al contrario, disattiverà gli effetti finora attivi.

Comando veloce: Shift + C

### Proprietà

Questa funzione mostra tutte le informazioni sull'oggetto appena selezionato, ad esempio nome del file, posizione sul disco fisso, tempo ecc.

Per maggiori informazioni vedi le proprietà dell'oggetto (veda la pagina 58).

Comando veloce: Ctrl + E

# Menu Aiuto

### Aiuto

Il comando è disponibile quasi in ogni area del programma e serve per aprire l'Aiuto. Usa quindi il comando per accedere all'assistenza di MAGIX Video easy.

Comando veloce: F1

## Contenuto

Usate questo comando per mostrare i contenuti del sistema di aiuto. Da questa pagina puoi passare alle spiegazioni di comandi specifici o leggere le istruzioni passo per passo.

### Apri magix.info - Multimedia Community

Dal programma accedi direttamente a magix.info, il nuovo Knowledge database di MAGIX. Qui trovi risposta alla maggior parte delle domande sui prodotti MAGIX e su temi multimediali in generale. Non trovi risposte al tuo problema? Niente paura, poni la tua domanda ad altri utenti esperti.

### Visualizza suggerimenti (tooltip)

I tooltip sono piccole finestre di informazione che compaiono automaticamente quando tieni fermo per qualche istante il cursore del mouse su un pulsante o su un altro strumento. Forniscono informazioni sul relativo pulsante. Con quest'opzione puoi attivare o disattivare questa funzione.

Comando veloce: Ctrl + Shift + F1

### Trasferimento schermo - MAGIX Screenshare

Questa funzione ti permette di offrire ad altri user un aiuto diretto via Internet oppure di ricevere l'aiuto di altri utenti. Per fare questo è necessario prima registrarsi in MAGIX Video easy.

**Nota:** Affinché chi viene ospitato in un trasferimento schermo sia anche a conoscenza di quello che viene presentato, c'è la possibilità di comunicare via telefono o via chat.

### Registrazione come ospite di un trasferimento schermo

- 1. Per poter guardare un trasferimento schermo, devi essere registrato come ospite. Apri a tal proposito il menu "Online" e seleziona la voce "trasferimento schermo come ospite...".
- 2. Inserisci il Session-ID (sequenza di otto cifre) che hai ricevuto da chi ti ha invitato.
- 3. Clicca su "avvia sezione". Si apre una finestra dove puoi vedere una vista ridotta dello schermo di chi ti ha invitato.

### Registrati per usufruire di uno screen transfer in qualità di ospitante

- 1. Per avviare una presentazione devi registrarti come ospitante. Apri il menu "Online" e seleziona la voce "Screen transfer come ospitante..."
- 2. In questa finestra di dialogo puoi inserire il tuo nome per il trasferimento schermo; normalmente si utilizza il nome del proprio conto utente.
- Clicca su "avvia sezione". Nell'angolo in basso a destra si apre una piccola finestra che ti indica lo stato dello screen transfer. Inoltre verrà visualizzato un numero (ID di sessione) che funge da password per gli ospiti del trasferimento schermo.
- 4. Avvia ora la tua presentazione.

### **Registrazione online**

Con quest'opzione accedi alla pagina per la registrazione online, dove potrai registrarti come utente MAGIX.

In questo modo avrai accesso anche al MAGIX Support Website, dove puoi scaricare vari programmi di aggiornamento e di assistenza, solamente se sei registrato come utente MAGIX.

Tramite il modulo di registrazione in allegato (nel menu di avvio in MAGIX Video easy > Servizio & Assistenza > Registrazione) potrai anche registrarti per posta o fax. Basta stamparlo, compilarlo ed inviarlo!

Comando veloce: F12

### Aggiornamento online

Con questa opzione hai accesso a tutti gli aggiornamenti del sito internet MAGIX con i quali protrai sempre avere a disposizione le versioni piu recenti.

## Su MAGIX Video easy

Compaiono indicazioni sul copyright e il numero della versione di MAGIX Video easy.

# Interfaccia e dialgo

# Videomonitor



Nel Videomonitor vedi l'anteprima del film in elaborazione.

Il controllo del trasporto serve per la riproduzione.



Se è stata selezionata una clip, il punto di inizio e fine possono essere spostati con le apposite maniglie.

Durante la riproduzione i punti di inizio e di fine non sono visibili ma verrà visualizzata solamente la posizione di riproduzione.



Mostra la posizione attuale di riproduzione. È possibile spostare con il mouse la posizione di riproduzione. Se sono selezionati un video o una foto, viene mostrata la posizione all'interno di questo oggetto.



All'inizio: il marker di riproduzione torna all'inizio del film.



**Indietro:** il marker di riproduzione viene spostato verso l'inizio del film.



**Play/Pausa:** viene avviata la riproduzione. Con un secondo click si interrompe la riproduzione e il cursore rimane nella posizione corrente.



Avanti: il marker di riproduzione viene spostato verso la fine del film.



5

**Taglia:** la clip viene divisa in corrispondenza del marker di riproduzione. Verranno pertanto create due clip.

**Posizione di visualizzazione:** la posizione momentanea del marker di riproduzione viene mostrata qui in [Minuti]:[Secondi]:[Frame]

# Imposta oggetto



Tutti gli oggetti possono essere elaborati singolarmente.

Clicca su un oggetto per visualizzare le impostazioni. Adesso possono essere eseguite le modifiche.

1

Da qui possono essere modificate le proprietà della visualizzazione delle immagini.

Luminosità: la modifica della luminosità non avviene in modo lineare, ma adattata alla percezione visiva umana. Ciò significa che le modifiche nell'area della luminosità sono più forti che nell'area scura o chiara. Contrasto: nel campo dell'elaborazione grafica si riferisce all'intensità delle differenze di luminosità di un'immagine. Aumentando il contrasto, le zone chiare diventeranno più chiare e quelle scure, più scure.

Saturazione: si riferisce all'intensità cromatica di un'immagine. Aumentando molto la saturazione si ottiene una visualizzazione cromatica innaturale. Se invece si regola la saturazione al contrario, si otterrà un'immagine in bianco e nero (livelli di grigio).

**Tonalità:** con il cerchio cromatico è possibile colorare l'immagine. Tanto più avanti fissi il punto tanto più forte sarà la tonalità del colore con il quale si colora l'immagine.

Velocità: definisce la velocità dell'oggetto.

2 Da qui si regola il volume per l'audio originale, musica di sottofondo e sonorizzazione

Oggetto: qui viene regolato il volume originale.

Sfondo: questo regolatore regola il volume della musica di sottofondo per la durata del clip selezionato.

Sonorizzazione: regola il volume dei commenti audio.

3 Effetti video; titoli e testi: scegli una di queste schede, per fornire all'oggetto effetti, un titolo o un altro testo.



4 Qui puoi inserire video, foto e musica

Foto: si apre una finestra di dialogo per la selezione delle foto da importare. L'inserimento avviene sulla posizione del marker di riproduzione.

Musica: si apre una finestra di dialogo per la selezione della musica di sottofondo da importare.

Film: si apre l'assistente per l'importazione dei video. L'inserimento avviene sulla posizione del marker di riproduzione.

5 Finisci progetto: l'assistente per il completamento del progetto ti aiuta ad esportare o masterizzare il video nel formato che preferisci.

# Titoli e testi



1 Inserisci qui il testo che deve essere visualizzato come titolo.

2 Da qui indichi il tipo di carattere, dimensioni, colore e posizione del testo. Puoi aggiungere al testo ombre e bordi.

Il testo può essere animato. Inoltre è possibile impostare la durata della visualizzazione e la durata delle transizioni in entrata ed uscita.

Cliccando sul pulsante "Nuovo titolo" questo verrà visualizzato davanti all'oggetto corrente. Verrà creato un oggetto indipendente.

# Effetti video



Tramite il pulsante "Effetti video" accedi ad una raccolta di modelli di effetti. Qui trovi per esempio "Vecchi film" con cui potrai trasformare un filmato in un piccolo film degli anni '20, o diversi effetti con i quali potrai simulare i movimenti della camera, ad esempio "Zoom in avanti" o "Movimenti da sinistra a destra."

Puoi provare tutti gli effetti in sequenza per farti un'idea delle varie possibilità che hai a disposizione.

- Scegli quindi un effetto e clicca su "Anteprima".
- Se devi utilizzare un effetto, trascinalo con il tasto premuto del mouse.

Poiché tutti gli effetti del materiale sorgente vengono lasciati invariati, potrai reimpostare nuovamente ogni effetto senza problemi.

• Clicca quindi su "Ripristina".

# Riconoscimento delle scene

Seleziona l'oggetto per il quale vuoi effettuare il riconoscimento delle scene e apri il menu "Effetti" alla voce **"Riconoscimento scene"** 

Questa funzione analizza il film cercando le transizioni tra una scena e un'altra e con forti differenze tra colori e tonalità delle immagini. I Time Stemps inseriti automaticamente dai lettori video digitali – che indicano quando l'apparecchi deve accendersi o spegnersi – vengono riconosciuti come scene.

Se selezioni l'opzione **"Riconoscimento automatico delle scene"** verrà creata automaticamente una scena separata per ogni transizione. Se selezioni **"Riconoscimento manuale delle scene"** dovrai decidere dopo l'analisi se creare scene singole da quelle indicate dal sistema oppure no.

Questo è utile per esempio se è stata registrata anche la luce di un flash. In questo caso si registra nel film un forte cambiamento della luminosità anche se non si tratta di una scena separata.

L'anteprima del riconoscimento delle scene mostra sempre la fine della scena precedente e l'inizio di quella nuova.

Seleziona **"Separa in questa posizione"** se le due immagini mostrano registrazioni completamente differenti. Se le immagini non hanno differenza di luminosità, la scena viene riconosciuta erroneamente come scena a parte e selezioni **"Prossima scena"**.

È ovviamente possibile saltare le transizioni per gestire più scene contemporaneamente. Questo rende più semplice la creazione dei menu dato che normalmente viene creato un elemento del menu per ogni scena, evitando così di dover ripetere singolarmente le impostazioni per i menu.

Con **"Taglia automaticamente tutte le altre scene"** chiudi il riconoscimento automatico delle scene e in base alle transizioni trovate verranno create nuove scene.

L'analisi del materiale deve essere effettuata solamente una volta per ogni registrazione ed i risultati saranno salvati insieme al file video. Eseguendo nuovamente il riconoscimento scene sullo stesso materiale video vengono mostrate subito le transizioni già trovate. Se quindi non sei soddisfatto della separazione delle scene, è possibile eseguirla nuovamente e correggerla.

Riconoscimento scene: Video_12	avi	×
L'ultimo frame della scena precedente Sc	ena corrente	
Progress		
Riconoscimento scene automatico   Rico	onoscimento scene r	nanuale
Cancella tutti i marke	r scena	
	Chiudi	Aiuto

Comando veloce: Shift + Z

# Stabilizzazione video

La stabilizzazione video ("Filtro anti-scossa") è lo strumento a tua disposizione per correggere riprese mosse e tremolanti. Questa funzione può essere richiamata tramite il menu contestuale di un oggetto video o il menu "Effetti".

### Funzionamento

Lo stabilizzatore video equalizza i movimenti indesiderati nell'immagine. A tal fine, questa funzione sposta l'immagine mossa nella direzione opposta del movimento indesiderato. In questo modo in corrispondenza del bordo dell'immagine spostata si formeranno degli spigoli che verranno tagliati automaticamente e dall'altro delle bande nere le quali verranno eliminate grazie ad un apposito zoom. Il risultato: un'immagine chiara, quasi impercettibilmente più grande.

### Applicazione

Puoi attivare lo stabilizzatore video nel menu contestuale o nel menu effetti per gli oggetti video. L'oggetto video attuale verrà visualizzato nel monitor d'anteprima.

In primo luogo viene ricercata la presenza di immagini mosse. Per eseguire la stabilizzazione, clicca sull'apposito tasto. In base ai parametri preimpostati, viene calcolato un relativo spostamento tra le immagini. Ad analisi completata puoi visualizzare le correzioni suggerite dal programma. Utilizza in questo caso il cursore (fader). Una volta che hai effettuato tutte le correzioni che desideri, clicca su "Ok". Altrimenti modifica i parametri elencati sotto e, se necessario, ripeti l'analisi.

Comando veloce: Shift + K

# Durata visualizzazione...

Da qui è possibile inserire il tempo di visualizzazione della foto in [Minuti]:[Secondi]:[Frame].

**Applica a tutti:** Con "Applica a tutti" decidi di applicare la configurazione attuale a tutte le foto del video corrente. Le impostazioni non vengono però applicate alle foto di altri filmati del progetto.

Comando veloce: Ctrl + L

# Assistente all'eliminazione

Con il Cleaning Assistant puoi eliminare dal disco fisso i progetti disco, inclusi tutti i fotoshow e i file audio, video e immagine utilizzati. Utilizza questa funzione per creare spazio sul disco fisso per nuovi progetti.

Attenzione: se hai utilizzato i file utilizzati nel film anche in altri film (come ad es. i tuoi trailer, musica ecc.), è opportuno eseguire copie di sicurezza di questi file.

### Cancellazione di determinati file

Seleziona quest'opzione se desideri eliminare determinati file. Per prima cosa seleziona i file desiderati all'interno della finestra di dialogo di selezione dei file. A questo punto il Cleaning Assistant troverà automaticamente i file che corrispondono a quelli da te selezionati. In questo modo puoi eliminare un intero filmato, compresi tutti i relativi file multimediali, di assistenza, del progetto ed i file di backup. Prima dell'eliminazione definitiva riceverai informazioni addizionali nelle finestre di dialogo e una richiesta di conferma.

### Cerca ed elimina file superflui

Seleziona quest'opzione se desideri cercare file superflui o avere più spazio sull'hard disk. Il Cleaning Assistant cerca automaticamente i file creati con MAGIX Video easy che non sono più necessari. Prima dell'eliminazione definitiva riceverai informazioni addizionali così come una richiesta di conferma.

# Proprietà dell'oggetto

Questo funzione mostra tutte le informazioni sull'oggetto appena selezionato, ad esempio nome del file e posizione sul disco fisso. Gli elementi visualizzati variano in base al tipo dell'oggetto.

### Informazioni generali

Qui sarà possibile modificare il nome dell'oggetto selezionato. Inoltre, puoi anche vedere a quale file corrisponde l'oggetto selezionato.

### Interlaccia/Deinterlaccia (solo con oggetti video)

La scheda "Interlaccia"/"Deinterlaccia" serve a definire la modalità di interlacciamento del materiale video.

**Proprietà Interlace (interlacciamento):** normalmente qui è possibile configurare in modo automatico, tramite MAGIX Video easy, le giuste impostazioni. Se il materiale video è difettoso, sarà necessario eseguire delle regolazioni. Se la riproduzione del video esportato sul televisore non risulta fluida, e quindi sono presenti sfarfallii o gli effetti non appaiono come dovrebbero, puoi invertire i frame del materiale sorgente.

**Opzioni Deinterlace (deinterlacciamento):** normalmente non è necessario modificare l'"**Elaborazione automatica di interlacciamento"**. Le semiimmagini vengono elaborate separatamente e trasferite all'encoder durante l'esportazione. Se necessario viene anche effettuato un deinterlacciamento di alta qualità da MAGIX Video easy. Se l'opzione "Nessuna elaborazione Interlace" è attiva, si dà per scontato che il materiale sorgente contiene immagini a schermo intero.

Per maggiori informazioni leggi il capitolo "Interlacciamento" (veda la pagina 80).

Comando veloce: Ctrl + E

# Impostazioni progetto

**Denominazione:** Assegna qui un nome al tuo progetto. Questo verrà utilizzato come titolo preimpostato per il disco da masterizzare.

**Impostazioni video:** qui imposti il formato e la proporzione delle pagine per l'intero progetto. Durante l'esportazione verrà usato il formato impostato come dimensione standard.

Comando veloce: E

# Impostazioni programma

**Cartella progetto:** questa è la cartella che viene usata dal programma per il salvataggio di tutti i video da importare. Durante la creazione di un progetto viene creata una sottocartella in modo che non si perda la panoramica sui i file del progetto.

**Standard video:** in Europa viene utilizzato lo standard PAL, negli Stati Uniti e in Giappone il NTSC.

**Qualità dell'anteprima:** per la riproduzione dei video è possibile abbassare la precisione, ma vale solo per l'anteprima. Se la riproduzione comincia a saltare

è consigliabile passare ad un valore inferiore. La qualità dei video esportati non viene comunque influenzata.

### Modalità video

### Modalità di compatibilità (Video for Windows)

Questa è la modalità che funziona su tutti i sistemi. Imposta questa modalità se ci sono problemi nella riproduzione.

### Accelerazione hardware

Direct 3D (Harware Mixer): questa modalità offre un forte vantaggio di velocità, visto che il Mix, molti degli effetti e diverse transizioni vengono calcolate direttamente sulla scheda grafica. A seconda della scheda grafica le prestazioni possono aumentare del 300%. Durante l'esportazione la scheda grafica non viene utilizzata.

**Attenzione!** per l'utilizzo di questa modalità la scheda grafica deve avere almeno 128 MB di memoria. Deve essere installato Direct 3D 9 o superiore e deve essere supportato "High Level Pixel Shader Language 2.0". MAGIX Video easy verifica le relative caratteristiche se questa modalità è stata attivata e le resetta se necessario.

### Modalità alternativa 1 (Overlay Mixer)

Questa modalità ti consente di utilizzare l'opzione di deinterlacciamento per la riproduzione sullo schermo del PC o su videoproiettore, grazie alla quale la qualità di riproduzione di un video analogico registrato con l'interlacciamento migliora sensibilmente.

### Modalità alternativa 2 (Video Mixing Renderer 9)

Questa modalità utilizza la funzione di deinterlacciamento hardware delle moderne schede grafiche in combinazione con DirectX9. Assicurati di aver installato il driver più aggiornato per la tua scheda grafica, che deve essere compatibile con DirectX 9. Questa modalità è migliore della modalità Overlay Mixer solo per alcuni modelli di schede grafiche.

Tempo della musica di sottofondo: qui si indica la durata della musica di sottofondo. I valori sono espressi in millesecondi.

### Riattiva note

Nota: non appena installato MAGIX Video easy mostra una serie di domande di sicurezza in svariati punti del programma. Queste possono essere disattivate selezionando la piccola casella sul bordo inferiore della finestra di dialogo con la scritta "Non mostrare più questo messaggio". Per far visualizzare di nuovo questi messaggi di avvertimento scegli l'opzione "Riattiva finestre".

# Per ulteriori chiarimenti

# Consigli sulla sezione Aiuto del programma

L'aiuto del programma contiene informazioni dettagliate per l'utilizzo del programma e molte informazioni aggiuntive. Molti termini importanti sono scritti in corsivo e cliccandoci sopra potrai accedere ad una breve spiegazione.

Aiuto contestuale: basta premere il Comando veloce "F1" in qualsiasi punto del programma e l'Aiuto si aprirà automaticamente in corrispondenza dell'argomento trattato.

**Funzione ricerca:** per cercare determinate parole all'interno dell'aiuto usa la funzione di ricerca. Inserisci una singola parola oppure utilizza degli operatori logici (per es. B. OR, AND, NEAR), nel caso di più parole, per affinare la ricerca

- "**OR**" (tra due parole): verranno elencati tutti i temi, che contengono le due parole o una delle due.
- "AND" (tra due parole): verranno elencati solo i temi, che contengono le due parole.
- "NEAR" (tra due parole): verranno elencati solo i temi, che contengono le due parole. Inoltre è possibile inserire fino a 6 altre parole tra le chiavi di ricerca.
- "NOT" (prima di una parola): i temi, che contengono questa parola, non verranno elencati.

**Stampa:** utilizza questa funzione dell'Aiuto per stampare singoli temi o intere aree tematiche. Nel caso di lunghe azioni di intervento, essa può risultare pratica perché evita di dover passare costantemente dalla finestra di Aiuto al programma. Il Comando veloce per avviare la stampa è posto in alto nella Barra degli strumenti della finestra di aiuto.

# Glossario

# Α

### Aliasing

Con Aliasing o Effetto Alias ci si riferisce ad errori risultanti dalla bassa frequenza durante la scansione digitale di suoni, video e immagini e lo screening.

### Appunti

La sezione degli appunti si usa per esempio per copiare o accorciare dei dati. Molte volte è chiamata anche Clipboard.

### ATN

Questa abbreviazione sta per "Absolute Track Number". Si tratta del vero timecode delle registrazioni DV e HDV eseguite con il metodo ad elica.

### Audio

Si parla di Audio quando il segnale audio viene salvato sul Computer. Contrariamente al MIDI, che contengono informazioni di controllo, qui verrá registrato o riprodotto il suono

### AudioID

Audio ID è un procedimento per il rilevamento del titolo e dell'interprete di un brano sulla base delle proprietà musicali. È necessaria una connessione ad Internet per poter accedere alla banca dati AudioID online.

## AVCHD

È la sigla di "Advanced Video Codec High Definition" e significa "codifica video avanzata ad alta definizione". Si tratta di un formato HD per videocamere, creato da Panasonic e SONY. In confronto al formato "HDV", questo presenta un netto miglioramento qualitativo.

Per la codifica video viene utilizzato MPEG-4 AVC/H.264 e per la codifica audio Dolby Digital (AC-3) e Linear PCM. La frequenza dati massima è di 25 megabit/s.

## Glossario

# AVI

Il formato AVI (Audio Video Interleaved) non è un vero formato. Si tratta in realtà di un contenitore nel quale le convenzioni per il trasferimento audio e video sono fissate in maniera molto generale. Altre informazioni a rigurado sono a dispositivo nel capitolo relativo.

# В

### Backup

La copia dei dati da un altro supporto dati al fine della sicurezza dei dati è chiamata Backup. La parola Backup può essere chiamato anche semplicemente copia di sicurezza.

### Barra degli strumenti

Qui trovi dei piccoli tasti con ognuno dei quali puoi eseguire una sola funzione. Per esempio, taglio dell'oggetto selezionato, cliccando sul tasto a forma di forbici.

### Barra dei menu

Quasi tutti i programmi dispongono di una barra dei menu. Normalmente questa si trova sotto la barra del titolo del del programma. Con un solo mouse click si apre il relativo menu.

### Barra dei simboli

Qui trovi tutti i tasti che ti permetto l'accesso diretto a tutte le funzioni del programma, caratterizzati da differenti simboli. Basta un click per aprire le funzioni relative.

### Browser

Il Browser (chiamati anche Webbrowser, Internet Browser) è il programma per computer per la visualizzazione di siti internet. I browser più conosciuti sono Explorer, Firefox, Safari o Opera.

# С

# Cache

In poche parole si tratta di una memoria temporanea nella quale vengono memorizzati i dati necessari di frequente, affinché questi possano essere disponibili più velocemente nel momento in cui vengono richiamati.

## Campo

Una semi-immagine che, insieme ad un'altra, forma sempre un frame (vedi Interlace).

# Clip Level

Indica il livello di volume al quale un segnale registrato viene distorto, chiamato anche "clipping".

# Clipboard

La sezione degli appunti si usa per esempio per copiare o accorciare dei dati. Molte volte è chiamata anche Clipboard.

## Compatibile

Se i differenti dispositivi funzionano insieme senza errori allora sono compatibili.

# Copyright

È la protezione di proprietá intellettuali e crative dalla copia non autorizzata.

# Copyright

È la protezione di proprietá intellettuali e crative dalla copia non autorizzata.

# CPU

Central Processing Unit: indica il processore centrale del computer. I computer più moderni sono forniti addirittura da più processori o da un processore con più core.

# Crossfade

Transizione, transizioni incrociate. È comunque possibile unire gli oggetti con transizioni.

## Cursore riproduzione

Il marker di riproduzione è una barra verticale che durante la riproduzione si sposta da sinistra a destra, dal marker di inizio a quello di fine lungo la traccia. Indica la posizione di riproduzione.

# D

### Dialogo

Un dialogo si apre in una nuova finestra a permette di inetragire con il programma. Questo significa che il dialogo può fornire informazioni o essere utilizzato dallo user per inserirne.

Un dialogo può contenere vari elementi che possono essere manipolati con un semplice click del mouse. A volte è possibile anche l'uso della tastiera.

### Disco fisso

È un supporto memoria con una grande capacitá presente in tutti i PC sul quale sono salvati tutti i sistemi operativi e i file. Un disco fisso (Hard Disk) può essere inserito direttamente dell PC o può essere esterno collegato via USB. Ogni PC può avere diversi dischi fissi, interni ed esterni.

### DNS

L'abbreviazione sta per Domain Name Service si riferisce al provider di servizi internet che registra i nomi dei domini dei clienti.

### Dominio

Un dominio è l'indirizzo internet di un website. Consiste nel nome del protocollo internet, il nome del computer o della rete, il secondo livello di dominio e il livello più alto del dominio.

Cioè: protocolloll://netzwerkname.second-level domain.top-level domain -> http://www.magix.it

I domini vengono concessi dal cosidetto NIC di riferimento di ogni paese (Network information Center).

# Dominio Top-Level

Top-Level Domains (TLD) sta in fondo ad ogni indirizzo Internet separato da un punto dal resto dell'indirizzo (es. in http://www.magix.com < il Top-Level Domain e .com). Questi sono per esempio i domini top-level dei paesi come .co.uk, .de e anche quelli detti generici cone .net, .org, .biz ecc.

## Downmix

Si tratta di un procedimento applicato nella tecnica del suono per ridurre il suono di un formato audio multi-canale ad una variante con un minor numero di canali. Questa è, nella maggior parte dei casi (come anche in MAGIX Video easy) una variante stereo.

# Drag & Drop

Consente lo scambio di file e di oggetti tra diverse applicazioni o all'interno di una applicazione mediante "drag & drop" con l'ausilio dell'indicatore del mouse, il quale viene controllato attraverso il tasto sinistro del mouse.

# F

## Fader

Viene utilizzato per l'inserimento di valori grafici. In maniera analoga al regolatore del volume, è possibile regolare differenti parametri. Un esempio tipico è il regolatore dello zoom.

### Frame

Un frame è un'immagine singola di una sequenza video.

Un video PAL contiene ad esempio 25 frame al secondo, mentre un video NTSC contiene 29,97 frame.

# Η

### Hard Disk Drive

È un supporto memoria con una grande capacitá presente in tutti i PC sul quale sono salvati tutti i sistemi operativi e i file. Un disco fisso (Hard Disk) può essere inserito direttamente dell PC o può essere esterno collegato via USB. Ogni PC può avere diversi dischi fissi, interni ed esterni.

### Hardware

È nome generico che indica tutte le componenti interne di un computer. Per esempio dischi fissi, schede grafiche, mainboard ecc. Sono componenti hardware le periferiche come stampante, monitor, scanner ecc. Le componenti hardware nel loro insieme vengono gestite con i programmi software.

# HDD

È un supporto memoria con una grande capacitá presente in tutti i PC sul quale sono salvati tutti i sistemi operativi e i file. Un disco fisso (Hard Disk) può essere inserito direttamente dell PC o può essere esterno collegato via USB. Ogni PC può avere diversi dischi fissi, interni ed esterni.

### HDTV

Questa abbreviazione sta per High Definition Television che in italiano significa televisione ad alta risoluzione.

### HTTP

HTTP sta per Hyper Text Transfer Protocol ed è una tecnologia per trasferire siti web su Internet (dal server web al browser). Nel tuo browser, davanti ad ogni indirzzo troverai sempre la sigla **http://**, che viene immessa in automatico e non deve per questo essere riscritta quando si immette un indirizzo Internet.

### Hyperlink

Hyperlink (anche Link o collegamento) sono collegamenti ad altre pagine web o documenti in internet (o altre reti di computer). Questi costituiscono la base del World Wide Web (WWW), creando appunto collegamenti tra i miliardi di pagine web disponibili.

## I

### IMAP

Sta per Internet Mail Access Protocol ed è una procedura avanzata per la ricezione delle email.

### Immagine

Un'immagine è una copia di un CD, un DVD, un disco fisso o qualsiasi altro tipo di file che viene salvato come file.

A differenza di una copia o un backup, l'immagine contiene informazioni sulla struttura del supporto dati originale, dal momento che non vengono copiati solo i singoli file. In questo modo è possibile riprodurre copie 1:1 dell'intero supporto dati.

**Attenzione!** Le leggi sul Copyright vietano la copia di CD e DVD in commercio e per questo il processo può essere impedito da una speciale protezione.

### Interlace

Questo termine descrive la visualizzazione di un'immagine intera tramite due semi-immagini (campi).

In questo procedimento vengono visualizzate alternativamente tutte le linee pari e quelle dispari come semi-immagini.

L'occhio umano percepisce le due semi-immagini visualizzate in successione come un'immagine intera, in modo che anche con una frequenza di immagini più lenta (25 Hz per PAL, 29,97 Hz per NTSC) sia possibile avere un'immagine fluida.

### Intro

"Intro" viene dall'inglese e significa "Introduzione".

# J

## јрх

Un formato file MAGIX che viene creato durante l'elaborazione di foto. Questo permette di sperimentare i vari effetti senza alterare l'immagine originale. Le impostazioni degli effetti vengono visualizzate anche quando le foto vengono aperte con un diverso programma MAGIX.

# Κ

## KK

Le KK sono le coordinate di connettività e descrivono come è possibile trasferire il dominio da un provider ad un altro.

# Μ

### Mainboard

È una parte dell'hardware di un computer. Tutte le altre componenti hardware come la CPU, la RAM il disco fisso, scheda grafica e altri tipi di scheda sono collegate con la mainboard.

### Mainboard

È una parte dell'hardware di un computer. Tutte le altre componenti hardware come la CPU, la RAM il disco fisso, scheda grafica e altri tipi di scheda sono collegate con la mainboard.

### Maniglie

Le maniglie sono i cinque rettangoli sui bordi dell'oggetto selezionato. Queste possono essere afferrate e spostate tenendo premuto il tasto sinistro del mouse.

Maniglie lunghe: in basso a destra e sinistra. Con queste è possibile allungare gli oggetti.

**Maniglie Fade:** in alto a destra e sinistra. Con queste è possibile creare dissolvenze in entrata e uscita per un oggetto.

**Regolatore volume/Luminosità:** sopra al centro. Con queste è possibile modificare il volume e la luminosità.

### Menu

Il menu contiene praticamente tutte le funzioni del programma. Queste possono essere aperte con un semplice click del mouse sul menu corrispondente. Corispondentemente ad ogni voce del menu viene indicato, se disponibile, il comando veloce con la tastiera.

L'interfaccia grafica di DVD e CD viene visualizzata come menu.

### Menu contestuale

Il menu contestuale è raggiungibile con un click sul tasto destro su un oggetto selezionato. Offre funzioni disponibili, necessari e possibili nel costesto in cui ci si trova.

# Menu Flip

I Menu Filp elencano le diverse applicazioni possibili. Sono simili a delle caselle per l'inserimento dei testi ma hanno sul lato destro un tasto con una freccia rivolta verso il basso.

# MIDI

I file MIDI non contengono il suono finale come gli archivi audio, ma solo informazioni sulle note che devono essere suonate dal sintetizzatore della scheda audio o di un altro creatore di suoni.

# Modalità Storyboard

La modaità Storyboard è la visualizzazione preimpostata dell'interfaccia di elaborazione. La visualizzazione offre un'ampia panoramica per una semplice operatività. La modalità alternativa "Timeline" è utile per l'elaborazione più dettagliata e l'arrangiamento delle scene. Con l'aiuto del tasto Tab puoi passare da una visuale all'altra.

## MP3

Il formato MP3 è attualmente lo standard principale di compressione per i file audio.

## MPEG

MPEG sta per "Moving Picture Experts Group" (ingl. per "tecnica standard di compressione delle immagini video in movimento") e sta ad indicare un comitato che si occupa della standardizzazione della compressione di dati video ed audio e dei cosiddetti formati container.

## MS Audio

È un processo sviluppato da Microsoft per la compressione dei file audio con proprietà simili ai file MP3.

# MTC

MTC sta per **M**IDI **T**ime **C**ode e indica l'esatta posizione di riproduzione per per MIDI. In questo modo sarà semplice sincronizzare programmi e dispositivi esterni.

# Ν

## Noise Sample

Prova di un rumore di disturbo da eliminare

# NTSC

NTSC sta per **N**ational **T**elevision **S**ystems **C**ommittee". È una organizzazione americana che realizzo la prima trasmissione televisiva a colori con il tipo di segnale utilizzato in Nordamerica e in alcuni paesi dell'asia orientale.

Il rate di ripetizione delle immagini con NTSC è di 29, 97 Hz.

# 0

# Offset:

Con un Offset di 60:00:00 (1 ora) si può per esempio sincronizzazione una band della quale le informazioni sul tempo partono da 1 ora. il programma inizia all'inizio della band comunque da 0.

## OGG VORBIS

OGG VORBIS: nuovo formato royalty-free con proprietà analoghe a quelle dell'MP3.

# Ρ

## PAL

Phase Alternating Line -abbr. PAL - è un processo per le trasmissioni analogiche della Tv a colori utilizzato in europa, asia, sudamerica e moltissimi stati dell'Asia e dell'Africa.

Il rate di ripetizione delle immagini con il sitema PAL è di 25 Hz.

## Playlist

Nelle playlist puoi combinare a piacimento i tuoi brani provenienti da fonti diverse e in formato differente.
**Importante:** le playlist contengono solamente collegamenti ai brani presenti sul tuo disco fisso o nell'unità CD.

Se registri nella tua playlist un brano la cui fonte originale è un CD inserito nell'unità del tuo computer, questo non sarà più reperibile quando avrai estratto il CD dal drive.

Oppure: se sposti una cartella presente sul disco fisso, la playlist non può più riprodurre il brano in questione, dato che il link non è più disponibile.

Esiste comunque una semplice soluzione: se sai in che posizione si trova il brano come file puoi ridefinire la path. Per farlo hai a disposizione un'apposita finestra di dialogo. Basta reimpostare la path tramite le directory dell'Explorer e la playlist tornerà a funzionare.

#### Plugin

I plugin sono programmi aggiuntivi, che ampliano le funzioni del programma principale. Questi si collegano per così dire nel programma principale (dall'inglese "to plug in" = "connettere").

#### Plug-in VST & DirectX

I plugin sono programmi aggiuntivi, che ampliano le funzioni del programma principale. Questi si collegano per così dire nel programma principale (dall'inglese "to plug in" = "connettere").

Per l'elaborazione dell'audio esistono 2 standard VST (Steinberg) e DirectX (Microsoft). VST ha una posizione più forte sul mercato.

#### POP3

Sta per Post Office Protocol (Versione 3) ed è una tecnologia per la ricezione delle email, utilizzata dai programmi di gestione email più comuni. Con POP3 vengono trasferite dal server email al programma email.

#### Progetto disco

Un "Progetto disco" comprende tutto quello che desideri registrare sul tuo CD o DVD.

Generalmente si seleziona questo schermo per registrare propri filmati con i relativi menu di selezione.

#### Provider

Un provider o un ISP (Internet Service Provider) è un fornitore di servizi Internet come per esempio il webhosting o i domini (DNS). Nel caso del MAGIX Website Service il provider e la stessa MAGIX.

#### Pulsanti

Disegna un elemento dell'interfaccia del programma. Il tasto avvia una funzione del programma con un click sinistro del mouse.

# R

#### RAM (Random Access Memory)

È una parte dell'hardware di un commputer. La RAM è necessaria per il salvataggio intermedio dei dati. Si tratta di una memoria volatile, i dati vengono persi allo spegnimento del computer. Tanto più grande è questa memoria, tanto più veloce è il lavoro con i programmi: modifica dei dati dati, salvataggio ecc.

#### Rapporto d'aspetto

Il rapporto d'aspetto Ã" il rapporto tra la base e l'altezza di un rettangolo. In pratica, si tratta ad es. di una foto, un monitor o uno schermo. Anche il rapporto d'aspetto di pixel Ã" calcolabile in questo modo.

Tipici rapporti di aspetto sono ad es. 4:3, 16:9 per gli interni (televisori) o 16:10 (TFT widescreen, Notebook widescreen), 3:2 nelle pellicole da 35mm mentre nei cinema si trova spesso l'1,85:1.

#### RedBook

Per uniformare la struttura dei dati contenuti nei CD e renderla compatibile con i lettori di CD, si sono stabiliti degli standard specifici per ogni tipo di CD. I nomi derivano semplicemente dal colore dei libri sui quali sono state scritte le caratteristiche di ogni standard.

L'espressione "Red Book" è sinomimo di "Compact Disc Digital Audio Standard". Questo deve essere tenuto in considerazione durante la produzione industriale di CD. I lettori CD riproducono CD compatibili con il formato Red Book. Quindi prima di essere masterizzati i file devono essere convertiti in questo formato standard in modo che siano compatibili con i lettori CD.

## Regolatore

Viene utilizzato per l'inserimento di valori grafici. In maniera analoga al regolatore del volume, è possibile regolare differenti parametri. Un esempio tipico è il regolatore dello zoom.

## Ripristino

Il ripristino di Dati di un Backup viene chiamato anche Restore

# S

### Scena

In MAGIX Video easy: segmento di un video definibile liberamente

Nel linguaggio comune una scena di un film è una parte din un film, che si compone di varie inquadrature e che rappresenta una determinata azione.

#### Scheda madre

È una parte dell'hardware di un computer. Tutte le altre componenti hardware come la CPU, la RAM il disco fisso, scheda grafica e altri tipi di scheda sono collegate con la mainboard.

#### Screenshot

Uno screenshot è un'immagine di tutti gli elementi visibili sullo schermo (anche messaggi, finestre di dialogo aperte ecc.) in un determinato momento. Attivando il tasto di "stampa" sulla tastiera del tuo computer, puoi creare l'immagine nella memoria temporanea del tuo computer. Se apri poi un programma che sia in grado di elaborare immagini e seleziona l'opzione "Incolla" (comando veloce: Ctrl + V), lo screenshot verrà visualizzato nel programma e potrai elaborarlo e memorizzarlo.

Nota: se premi contemporaneamente "Alt + Stampa" sulla tastiera, sull'immagine inserita verrà visualizzata solo la finestra attiva.

# SMTP

Sta per Simple Mail Transfer Protocol e permette lo scambio di email in una rete di computer.

#### Software

Indica tutte le funzioni non tipiche di un computer. Consiste in tutti i programmi del computer e i dati gestibili con i programmi stessi.

#### Sottomenu

Un menu contiene, oltre alle semplici voci, anche sottomenu che metto a disposizione altre funzioni più specifiche. Ti risulterà molto utile la chiarezza dei menu.

#### Super Video-CD (SVCD)

Il Super Video CD (SVCD) rappresenta un'evoluzione tecnologica del video CD. Gli SVCD sono CD-ROM con specifiche VCD che possono essere letti da un lettore SVCD (collegato al televisore) oppure direttamente su PC, mediante il lettore di CD-ROM.Molti lettori di DVD sono in grado di leggere anche gli SVCD. Grazie allo standard MPEG 2 e alla maggiore frequenza di trasmissione dei dati, è difficile distinguere la qualità dei video su SVCD da quella dei video su DVD.

**Risoluzione:** Con gli SVCD viene utilizzata la codifica MPEG 2 con una risoluzione standard di 480 x 576 pixel (PAL). Il formato MPEG 2 offre una risoluzione massima di 720 x 576 punti; i migliori sistemi di compressione ad alta frequenza di dati sono caratterizzati da immagini eccellenti per definizione e omogeneità.

**Capacità hard disk:** Un film della durata media di 90 minuti va suddiviso su 3 CD. Su un SVCD è possibile registrare circa 30 minuti di filmati di buona qualità.

**Impostazioni Encoder:** La frequenza di trasferimento dei dati è di 2,6 MB/s, il doppio degli 1,3 MB/s dei VCD.

Con il formato MPEG 2 viene utilizzato il cosiddetto bit rate variabile (VBR). Rispetto al bit rate costante (CBR) della codifica MPEG 1, questo sistema permette di utilizzare più bit per le sequenze molto movimentate e di risparmiare bit quando il contenuto delle immagini rimane pressoché invariato.

# Т

#### Tag ID3

Le Tag ID3 sono informazioni sul brano, che possono essere salvate insieme al brano stesso. Le informazioni comprendono il titolo, l'interprete, l'album, il genere, l'anno di pubblicazione ed altri criteri che possono essere utili per una ricerca nella banca dati. Infatti la banca dati viene automaticamente rifornita delle informazioni delle Tag ID3. Quando masterizzi un CD, anche le Tag ID3 vengono masterizzate insieme ai brani.

#### Tastiera numerica

nota anche con il nome di: tastiera a dieci tasti, numpad

#### Tasto

Disegna un elemento dell'interfaccia del programma. Il tasto avvia una funzione del programma con un click sinistro del mouse.

#### Tipi di disco

Il tipo di disco indica in quale formato e su quale tipo di supporto deve essere masterizzato il progetto disco (CD, Blu-ray ecc.)

### Traffic

Traffic (data trasmission) consiste nel movimento di dati in Internet: per esempio quando i dati vengono caricati o scaricati o quando viene aperto da altri user il tuo sito.

#### Trasferimento dominio

Vedi KK. Nel caso in cui tu voglia mantenere il dominio, puoi trasferirlo dal provider attuale ad un altro.

# U

## UPnP

Universal Plug and Play (UPnP) è un protocollo di rete, nel quale i vari dispositivi, siano essi PC, impianti stereo, videocamere, PDA o server web, possono scambiare dati l'uno con l'altro. Grazie a UPnP dispositivi diversi possono partecipare ad una stessa comunicazione di rete, vale a dire mettere a disposizione le proprie funzioni ed utilizzare le funzioni di altri dispositivi. Per fare ciò non è necessaria nessuna configurazione o installazione di driver, i vari dispositivi interagiscono indipendentemente scambiando le proprie funzioni e fonti di dati.Così puoi connettere ("Plug") e riprodurre ("Play") in rete.

Puoi trovare ulteriori informazioni sul sito web http://www.upnp.org

**Nota:** per lavorare con UPnP, devi prima attivare la funzione UPnP. Questa si trova nelle Opzioni (tasto Y) > UPnP.

# URL

URL significa Uniform Resource Locator e descrive dove può essere trovata una sorgente online (es un sito web). Anche l'indirizzo o le path del luogo di salvataggio di un file sul PC sono chiamate URL. Spesso il termine URL è usato per indicare il dominio. L'URL per il sito MAGIX è http://www.magix.com.

# V

#### VirtualDub Plug-in

I plugin sono programmi aggiuntivi, che ampliano le funzioni del programma principale. Questi si collegano per così dire nel programma principale (dall'inglese "to plug in" = "connettere").

I VirtualDub Plug-ins sono chiamati anche "VirtualDub Filter" e terminano con "VDF". Con questi è possibile applicare altri effetti video agli oggetti.

## W

#### WAV

Wave (\*.WAV): WAV è un formato audio standard non compresso.

#### Wave

Wave (\*.WAV): WAV è un formato audio standard non compresso.

#### Wavefile

Wave (\*.WAV): WAV è un formato audio standard non compresso.

#### Webhosting

Questo è il servizio offerto dal provider che mette a disposizione un dominio e lo spazio web. Con il MAGIX Website Service, MAGIX offre il webhosting ai propri clienti.

#### Webmail

Il Webmail permette agli utenti di avere la propria casella postale direttamente online senza l'installazione di software per la ricezione e l'invio della posta elettronica. I clienti del MAGIX Website possono per questo usare il servizio MAGIX Webmail.

## Webmaster

Un Webmaster è il responsabile dell'amministrazione e la cura di un sito internet. Spesso il webmaster è lo stesso titolare del sito e del relativo dominio. Se hai registrato un dominio per il tuo sito al MAGIX Website Service ti verrà automaticamente fornito anche un indirizzo email del tipo webmaster@iltuodominio.com

#### Webserver

Webserver indica il computer dove il tuo host salva le tue pagine web e dove sono a disposizione 24/24 ore nella Rete a chiunque.

## WMA

È un processo sviluppato da Microsoft per la compressione dei file audio con proprietà simili ai file MP3.

## World Wide Web (WWW)

WWW questa è la sigla del termine inglese World Wide Web (letteralmente, rete mondiale) ed è il servizio internet più usato. Nel WWW si utilizza un webbrowser (es Internet Explorer) per mostrare informazioni attraverso le pagine web. Il procedimento si conosce come "Navigazione in internet".

# Appendice: Supporti video e dati

# **Compressione MPEG**

MPEG significa "Moving Picture Experts Group" ed è la sigla di un team che collabora con la International Standards Organization (ISO) e con la Commissione internazionale Elettrotecnica (Electro Technical Commission, ETC) per lo sviluppo di standard per la codifica audio e video.

In generale, la frequenza dei dati grafici dello standard video digitale è di 167 MB al secondo e richiede, in assenza di compressione, una capacità molto superiore a quella offerta da un DVD. Un DVD a singola faccia con una capacità di 4,7 GB può contenere infatti soltanto 4 minuti di filmati. Per questo motivo, il materiale grafico deve essere opportunamente compresso: tale compressione è realizzata dalla procedura MPEG.

Questa procedura si basa sulla semplice constatazione che fino al 96% dei dati digitali video è costituito da ripetizioni e può quindi essere compresso senza che la qualità dell'immagine si deteriori in misura percettibile.

Ogni compressione MPEG comporta tuttavia una riduzione dei dati e di conseguenza una perdita di informazioni. Se il video contiene dettagli molto precisi o se il suo contenuto cambia molto rapidamente, l'immagine può risultare sfocata (a seconda di quanto è compressa e della qualità del programma di codifica).

Possono inoltre ingenerarsi degli errori determinati dalle cosiddette interferenze della compressione, come piccoli difetti dei colori o immagini troppo scure.

Con una compressione media inferiore ai 3 megabit per secondo, è probabile che la perdita di qualità dell'immagine risulti visibile. Con una frequenza di circa 6 megabit al secondo, il deterioramento diventa praticamente invisibile.

# Interlacciamento

Le immagini video sono sempre registrate e trasmesse sotto forma di due semi-immagini: prima le linee con numeri pari, poi quelle con numeri dispari. Queste semi-immagini (campi) vengono mostrate di volta in volta con la doppia frequenza di cambio immagine (frame rate). L'occhio dell'osservatore e il tempo di persistenza (bagliore residuo) del tubo catodico, compongono nuovamente le due semi-immagini in un'unica intera immagine.



L'immagine di partenza Prima metà dell'immagine Seconda metà dell'immagine

Normalmente non è necessario occuparsi dell'elaborazione delle due semiimmagini. Il materiale video attraversa tutto il processo di elaborazione diviso in due semi-immagini e in questa maniera viene anche esportato o masterizzato su DVD, le due metà vengono però ricomposte al momento della riproduzione in TV. Solo in circostanze particolari sarà necessario considerare questa problematica. Normalmente si possono verificare due problemi:

### 1. Effetto Interlace

Per la riproduzione sul monitor del computer (in caso di registrazione sul TV/videoregistratore e in caso di montaggio all'interno dell'arranger) entrambe le semi-immagini devono essere ricomposte in un'immagine a schermo intero.

Le due semi-immagini non sono uguali; già nel corso della registrazione si creano due semi-immagini tra le quali intercorre 1/50 di secondo, così che, nel caso di oggetti che si muovono in segmenti perpendicolari, è possibile che risultino strutture a pettine.



Errore tipo d'interlacciamento

Per evitare questo effetto viene applicato il cosiddetto deinterlacciamento. In questo caso si creerà una immagine intermedia tra le due semi-immagini (interpolazione). Anche quando desideri creare istantanee a partire da immagini video, deve essere necessariamente applicato un filtro di deinterlacciamento.

Nelle impostazioni di sistema (menu "File" > "Impostazioni") è possibile configurare il deinterlace dell'hardware per la visualizzazione d'anteprima durante la registrazione video ed il videoregistratore.

#### 2. Sequenza di semi-immagini errata

Se la sequenza delle semi-immagini nel flusso dei dati video è invertita, si verificano effetti di sfarfallio e di movimento. Gli oggetti immagine hanno per così dire un'andatura "a granchio", due passi in avanti e uno indietro, nel momento in cui la semi-immagine successiva viene visualizzata prima della precedente. All'interno della catena di elaborazione, questo può verificarsi se per errore il materiale video viene esportato da un programma con la sequenza di semi-immagini errata e importato in un altro. MAGIX utilizza in tutti i suoi programmi per la registrazione analogica nei formati MXV o MPEG il "Top field first" (semi-immagine superiore = numero riga dispari = "odd" in altri programmi).

Il formato DV-AVI, al contrario, viene salvato con "Bottom field first".

Puoi correggere la sequenza delle semi-immagini per ogni oggetto video nella sezione Impostazioni dell'oggetto all'interno del menu contestuale dell'oggetto. Vedi anche Menu > Effetti > Proprietà oggetto.

# Disco AVCHD

Con questo formato puoi creare un video ad alta risoluzione. È possibile masterizzarlo su dischi Blu-ray (BD-R/RE) o su comuni DVD±R/RWs. Invece del Blu-ray Disc (veda la pagina 83) viene usato il codec MPEG-4/AVC come formato video che a parità di qualità a bisogno di meno spazio in memoria. Sul disco AVCHD non c'è nessun menu disco.

**Nota:** Per la migliore visualizzazione dei contenuto di questi dischi è necessario un televisore HD di ultima generazione.

#### Compatibilità

AVCHD su dischi Blu-ray: dato che si tratta di un formato conforme BD il disco può essere riprodotto su semplici lettori Blu-ray-Player. Eventuali problemi di riproduzione potrebbero essere causati dalla incompatibilità tra dischi Blu-ray e il lettore Blu-ray. Consulta in casi come questo il manuale del lettore o chiedi al produttore quali dischi sono compatibili con questo.

AVCHD su DVD: i DVD che contengono video AVCHD non vengono letti da tutti i lettori. I vari lettori si comportono differentemente. I comuni lettori DVD non possono riprodurre i dischi AVCHD dato che non sono copatibili con il formato AVC.

# **Blu-ray Disc**

I dischi Blu ray sono caratterizzati da una grandissima capacità (fino a 27 GB e a doppio strato fino a 54 GB ).

Il nome Blu-ray deriva dal colore del laser, blu appunto. Dati che i colori non possono essere nomi di prodotto la lettera e della parola inglese Blue è stata eliminata.

L'elevata capacità del Blu-ray Disc è perfettamente idonea per video ad alta risoluzione (materiale fino a 40 MB/sec) che a causa dell'elevato volume di dati necessitano di molto spazio in memoria o anche per fotoshow di qualità particolarmente alta.

In MAGIX Video easy viene utilizzato il codec MPEG-2.

**Nota:** per la visualizzazione di questi dischi è necessario un particolare dispositivo. Per la migliore visualizzazione dei contenuto di questi dischi è necessario un televisore HD di ultima generazione.

Le aziende che hanno sviluppato questo tipo di disco hanno fondato la Blu-ray Disc Association (BDA).

#### Esistono tre varianti di dischi Blu-ray:

- BD-ROM solo leggibili (come DVD-Video),
- BD-RE, riscrivibili (come DVD±RW o DVD-RAM)
- **BD-R**, scrivibili una sola volta (come i DVD±R).

# Indice

# Α

Accelerazione hardware Accorciare la musica di sottofondo Aggiornamento online Aiuto Aliasing	60 25 50 48 63
Supporti video e dati	80
Applica a tutti	47
Applica a tutti ali ogaetti seguenti	47
Applicazione effetti	24
Appunti	63
Apri	39
Apri i progetti salvati automaticamente	42
Apri magix.info - Multimedia Community	48
Assistente all'eliminazione	39, 58
ATN	63
Audio	63
Audio e musica	25
AudioID	63
AVCHD	63
AVI	64
Avvia elaborazione video	24
Avvio del programma	12

## В

Backup	64	
Barra degli strumenti	64	
Barra dei menu	64	
Barra dei simboli	64	
Benvenuto in MAGIX Video easy	3	
Blu-ray Disc	83	
Browser	64	

# С

Cache	65
Campo	65
Cancella	45

Caratteristiche tecniche	5
Caricamento su YouTube	37
Catooh – il catalogo multimediale online	10, 40
Clip Level	65
Clipboard	65
Collegamento della videocamera AVCHD	14
Compatibile	65
Compressione MPEG	80
Concludere un film	30
Consigli sulla sezione Aiuto del programma	62
Contenuto	48
Copia	44, 47
Copia di sicurezza	42
Copia progetto e media nella directory	42
Copyright	2, 65
Cosa c'è di nuovo in MAGIX Video easy?	4
CPU	65
Creazione menu Disco	32
Crossfade	65
Cursore riproduzione	66

# D

Dialogo	66
Disco AVCHD	82
Disco fisso	66
DNS	66
Dominio	66
Dominio Top-Level	67
Downmix	67
Drag & Drop	67
Durata di visualizzazione	46
Durata visualizzazione	57

# Е

Effetti video	55
Elabora video	21
Elimina musica di sottofondo	45
Eliminare musica di sottofondo	26
Eliminazione clip	22
Esci	43
Esporta come file	30
Esportare su dispositivo portatile	36

Indice

# F

Fader	67
Finestra di dialogo di masterizzazione	34
Finisci progetto	41
Frame	67

# Н

Hard Disk Drive	67
Hardware	68
HDD	68
HDTV	68
HTTP	68
Hyperlink	68

# I

IMAP	68
Immagine	68
Importa video da sorgenti analogiche (es. videoregistratore)	16
Importa video da videocamera digitale	14
Importa	40
Importazione video	13
Imposta oggetto	52
Impostazioni	43
Impostazioni effetti	47
Impostazioni Encoder	35
Impostazioni formato/Driver	19
Impostazioni progetto	59
Impostazioni programma	59
Incolla	44, 47
Inserimento di commenti audio	25
Inserire musica di sottofondo	25
Inserisci immagini/video aggiuntivi	29
Inserisci titolo	27
Insersci transizioni	28
Interfaccia e dialgo	51
Interlacciamento	80
Interlace	69
Internet	40
Intro	69

	Indice	
J		
јрх	69	
К		
КК	69	
Μ		
MAGIX Album Online	10, 40	
MAGIX News Center	11	
MAGIX Servizi Online	10	
MAGIX Servizio stampa Online	10	
MAGIX Website Maker	10	
Mainboard	70	
Maniglie	70	
Masterizza nuovamente progetto (DVD)	42	
Masterizza progetti/film e file multimediali su CD e DVD	42	
Masterizza su DVD, Blu-ray o AVCHD	31	
Menu	70	
Menu Aiuto	48	
Menu contestuale	70	
Menu Effetti	46	
Menu File	39	
Menu Flip	71	
Menu Modifica	44	
MIDI	71	
Modalità alternativa 1 (Overlay Mixer)	60	
Modalità alternativa 2 (Video Mixing Renderer 9)	60	
Modalità di compatibilità (Video for Windows)	60	
Modalità Storyboard	71	
Modalità video	60	
Modifica volume	26	
Montaggio video automatico	23, 39	
MP3	71	
MPEG	71	
MS Audio	71	
MTC	71	
Ν		

# Noise Sample72Nota3NTSC72

Indice	
Nuovo	39
0	
Offset: OGG VORBIS	72 72
Р	
PAL Per ulteriori chiarimenti Playlist Plugin Plug-in VST & DirectX POP3 Progetto disco Progetto Programma Proprietà Proprietà degli elementi del menu Proprietà degli elementi del menu Proprietà dell'oggetto Provider Pulsanti <b>Q</b>	72 62 72 73 73 73 73 43 43 43 43 43 43 43 43 43 43 74 74
Qualità di registrazione:	19
R	
RAM (Random Access Memory) Rapporto d'aspetto RedBook Referenza menu Registrati per usufruire di uno screen transfer in qualità di os Registrazione audio Registrazione come ospite di un trasferimento schermo Registrazione online Registrazioni da videocamere MiniDV/HDV Regolatore	74 74 39 pitante 49 41 49 49 15 75

61

46 44

44, 48

21, 55

Resetta

Ripristina

Riattiva note

Riconoscimento delle scene

Riconoscimento scene

	Indice	89
<b>5</b>		
Ripristina impostazioni standard	43	
Ripristino	75	
Ruota di 90°	46	
S		
Salva	40	
Salva con nome	40	
Salvataggio del progetto con tutti i file necessari	38	
Scena	75	
Scheda madre	75	
Screenshot	75	
Seleziona DVD, Blu-ray o AVCHD	31	
Seleziona tutto	45	
Selezione scene AVCHD	15	
Separa oggetti	45	
Servizio Clienti	8	
SMTP	75	
Software	76	
Sottomenu	76	
Spostamento audio/immagine	46	
Spostare la musica di sottofondo	26	
Stabilizzazione video	46, 57	
Su MAGIX Video easy	50	
Super Video-CD (SVCD)	76	
т		
T 100	70	

Tag ID3	76
Taglio	44
Taglio oggetti	22
Tastiera numerica	77
Tasto	77
Tipi di disco	77
Titoli e testi	54
Traffic	77
Trasferimento dominio	77
Trasferimento schermo - MAGIX Screenshare	49
Trasferisci video analogico	18
Trasferisci video AVCHD	15

# U

Ultimi oggetti utilizzati	39
UPnP	77

	1.1			
In	n	I	0	Δ
	u	I.	S	C .

URL

#### ۷

Videocamera MiniDV/HDV - Trasferimento scene	16
Videomonitor	51
VirtualDub Plug-in	78
Visualizza suggerimenti (tooltip)	48

78

## w

WAV	78
Wave	78
Wavefile	78
Webhosting	78
Webmail	79
Webmaster	79
Webserver	79
WMA	79
World Wide Web (WWW)	79

# Y

Youtube / Facebook	41	
Youtube/Facebook	41	